



daan tech

Quick start



Scan me!
Video guide

Bob. eco-compact dishwasher

www.daan.tech

TABLE OF CONTENT

2	Français	38	Magyar
8	English	44	Español
14	Deutsch	50	Português
20	Nederlands	56	Italiano
26	Svenska	62	Polska
32	Dansk	68	العربية

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER BOB LE LAVE-VAISSELLE ÉCO-COMPACT ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

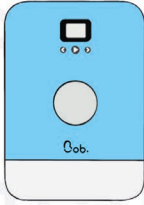
- Bob est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que : les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ; les environnements de type chambres d'hôtes.
- Bob peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance. À condition qu'ils soient surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le revendeur, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- En ce qui concerne la méthode et la fréquence du nettoyage, référez-vous à la notice d'utilisation en ligne.
- Il convient que la porte ne soit pas laissée en position ouverte à 90° dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement. Cependant, laisser la porte entrouverte à 10° est recommandé pour laisser circuler un flux d'air dans Bob et réduire sa consommation.

MISE EN GARDE :

- Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans l'accessoire couverts pointes vers le bas.
- Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés ; il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Les informations sur la façon de charger le panier de Bob sont définies dans la notice d'utilisation en ligne.
- La pression maximale admissible pour l'arrivée d'eau est de 1 MPa. La pression minimale admissible pour l'arrivée d'eau est de 0,05 MPa.
- La fiche de prise de courant doit demeurer facilement accessible après l'installation de Bob.
- Le nombre maximum de couverts à laver par ce lave-vaisselle Bob est de 3 couverts selon la norme EN 60436.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

- Bob le lave-vaisselle éco-compact ne doit être utilisé que pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine et nettoyer à sec par rayon UV-C (en option) vos objets quotidiens.
- Avant de brancher Bob à la source d'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de votre domicile. Bob doit être relié à la terre. Daan Tech n'est pas responsable des dommages se produisant suite à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.
- Ne pas débrancher Bob du réseau électrique en tirant sur le câble d'alimentation, saisissez toujours la prise.
- Ne touchez jamais Bob lorsque vous êtes pieds nus ou que vous avez les mains ou les pieds mouillés.
- N'ouvrez pas la porte durant un cycle de lavage car de la vapeur et de l'eau chaude pourraient être éjectées de Bob.
- Ne laissez pas les enfants grimper sur la porte et ne mettez aucun objet lourd sur la porte lorsqu'elle est ouverte ; cela risquerait de déséquilibrer Bob.
- Ne pas mettre d'êtres vivants dans Bob, particulièrement les chats ! ;)



MERCI, VOUS FAITES MAINTENANT PARTIE DE LA COMMUNAUTÉ BOB !

Installation de Bob et mise en service

Avant d'installer et d'utiliser Bob pour la première fois, lisez impérativement et avec attention ce guide rapide d'installation et la notice complète consultable en ligne grâce au QR code ci-dessous.

Pratique ! Scannez-moi pour accéder à la notice en vidéos et images.

Vous y trouverez les instructions importantes concernant l'installation, la sécurité, l'utilisation et son entretien, pour vous guider pas à pas dans la découverte de votre Bob.



Quelques traces d'humidité peuvent rester à l'intérieur de la cuve suite au contrôle fonctionnel systématique des appareils en fin d'assemblage.

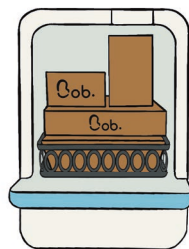


Veillez conserver le carton et les protections de votre Bob pour protéger votre appareil en cas de déménagement ou d'un éventuel retour usine.

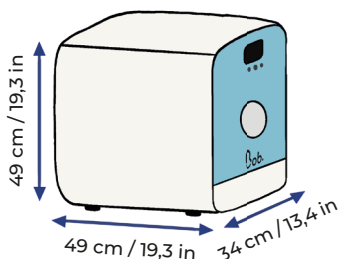
1 - Lieu d'installation

Installez Bob où vous voulez, c'est le plus petit lave-vaisselle jamais conçu par une société française !

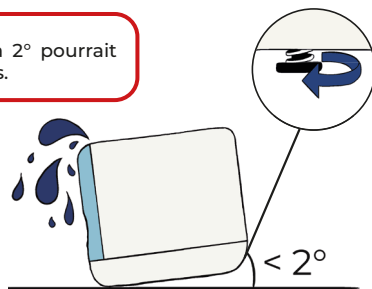
Tous les accessoires se trouvent à l'intérieur de Bob. Veuillez utiliser la poignée en haut à droite afin d'ouvrir la porte et récupérer les accessoires.



- Installez Bob sur une surface adaptée, non sensible à l'eau.
- Veillez à ne pas placer d'objet devant la porte afin de laisser libre son ouverture automatique.
- Placez Bob dans une position horizontale qui peut être obtenue grâce au réglage des 4 patins.

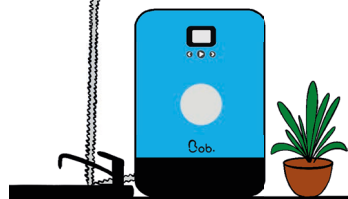


Une inclinaison supérieure à 2° pourrait provoquer des débordements.



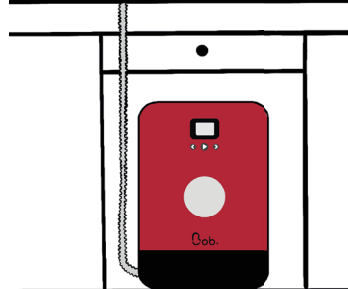
En hauteur sur une étagère

Le support doit résister à une charge minimale de 25 kg (poids de Bob + eau + vaisselle).



Sur un plan de travail

Éloignez Bob de toutes sources de chaleur susceptibles de dégrader l'habillage.



Sous un plan de travail

Bob peut être encastré. La pompe de vidange permet d'évacuer les eaux usées jusqu'à une hauteur de 1m20.



- Dans le cas où Bob est installé dans un meuble, veillez à laisser suffisamment d'espace autour de Bob afin de laisser circuler l'air.
- Les vapeurs d'eau émises en fin de cycle lors de l'ouverture de la porte peuvent, sur le long terme, dégrader certains meubles (contreplaqué, etc...)

2 - Les raccordements

2.1 - Mode de remplissage

FR



Bob offre deux modes de remplissage :

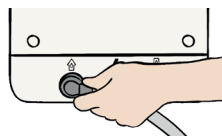
UTILISATION DU RÉSERVOIR INTÉGRÉ



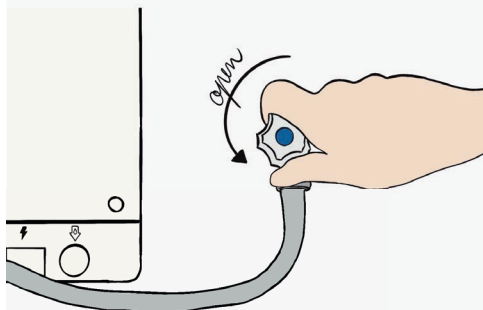
Pratique, permet de rendre Bob complètement autonome pour l'utiliser où que vous soyez. Remplissez le réservoir en quelques secondes avec une carafe. Ce choix est à privilégier si vous n'avez pas accès à une arrivée d'eau. À chaque utilisation, remplissez le réservoir dans son intégralité, (capacité 3.8 litres) jusqu'au Bip sonore qui signale que celui-ci est plein. Laissez la porte ouverte facilite le remplissage.

RACCORDEMENT À UNE ARRIVÉE D'EAU

Branchez le tuyau d'arrivée d'eau Bob Easywater ou un équivalent sur votre Bob. Pour finir, branchez le tuyau à :



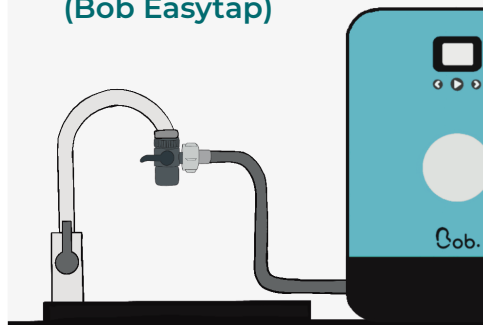
une arrivée d'eau



Avec un tuyau d'arrivée d'eau Bob Easywater ou un équivalent. Le remplissage du réservoir sera alors automatique au début de chaque cycle.

ou

un dérivateur de robinet (Bob Easytap)



Installez le Bob Easytap ou équivalent, sur votre robinet avec l'embout mâle ou femelle fourni. Le levier du Bob Easytap, vous permet de remplir votre Bob ou d'utiliser votre robinet.



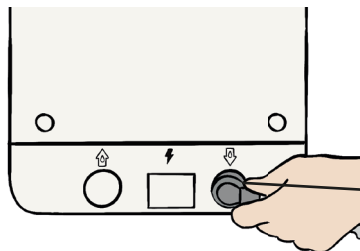
Assurez-vous que le branchement soit solidement serré via un embout fileté de 19mm (3/4 pouces).



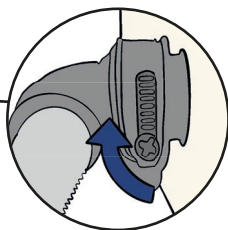
- Ne pas boucher l'entrée du réservoir, cet endroit doit toujours rester libre.
- Refermez le robinet d'arrivée d'eau après chaque usage de Bob.



2.2 - Raccordement à l'évacuation d'eau



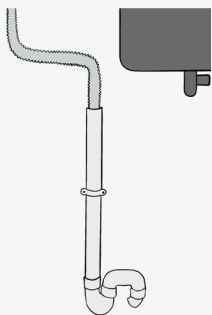
Branchez le tuyau de vidange fourni (1,5 m) à votre Bob en utilisant le collier de serrage pour assurer l'étanchéité.



Bob offre deux possibilités pour évacuer les eaux usées :

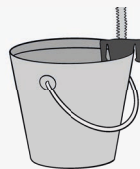
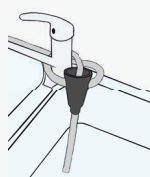
SIPHON D'ÉVACUATION

Glissez le tuyau de vidange dans un siphon d'évacuation.



EN NOMADE

- Utilisez l'embout en caoutchouc.
- Placez le tuyau dans votre évier, dans un seau ou un jerrican.
- Assurez-vous que la capacité minimale du récipient soit de 5L, afin d'éviter son débordement.

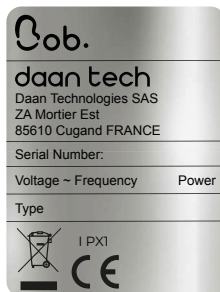


- La pompe de vidange permet d'évacuer les eaux usées jusqu'à une hauteur de 1m20.
- Les eaux usées en sortie de Bob peuvent atteindre des températures élevées jusqu'à 70°C.

2.3 - Raccordement à l'électricité

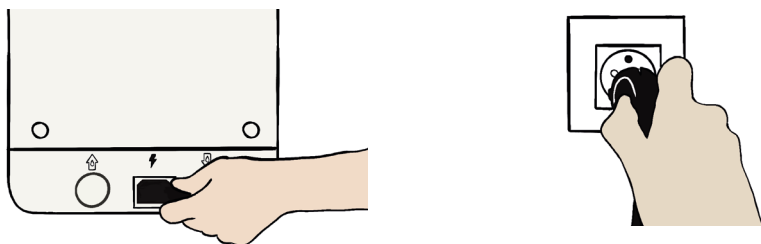


AVERTISSEMENT : Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation de Bob. Avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette signalétique au dos de votre lave-vaisselle correspond à la tension de votre domicile. Cet appareil doit être relié à la terre. Veuillez vous assurer que votre installation électrique est conforme.



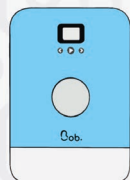
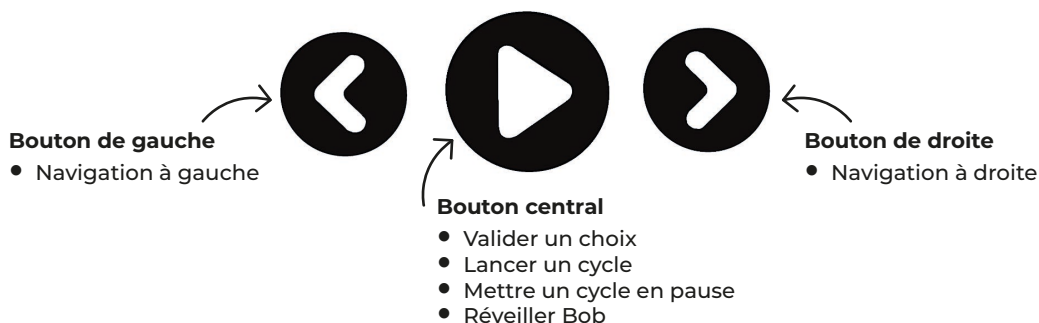
FR

Branchez le câble d'alimentation électrique à l'arrière de Bob puis à une prise de courant.



3 - Mise en service

Pour naviguer dans l'interface, utilisez les boutons latéraux puis validez votre choix avec le bouton central.



Pour continuer la configuration et tout savoir sur votre Bob, scannez-moi !



Nous espérons que vous allez prendre autant de plaisir à vivre avec Bob quotidiennement que nous à l'imaginer, le concevoir et le fabriquer dans notre usine française.

Les concepteurs de Bob.

SAFETY GUIDELINES

PLEASE READ THE SAFETY GUIDELINES CAREFULLY BEFORE USING BOB THE ECO-COMPACT DISHWASHER AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

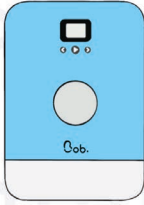
- Bob is intended to be used as a domestic home appliance and for similar purposes, including in professional environments such as kitchenettes used by personnel at shops, offices and for use in any residential setting, like hotels, motels, guest houses.
- Bob can be used from the age of 8 years as well as by people with physical, sensory or mental disabilities or those lacking knowledge or experience, as long as proper supervision is guaranteed or if they have been provided with the following safety guidelines and are aware of the possible risks involved with the usage of Bob. Children shall not play with Bob. Cleaning and maintenance of the appliance shall not be carried out by unsupervised children.
- If the power cable is damaged, it shall be replaced either by the manufacturer, the dealer, its after-sales service or by any similarly qualified person in order to prevent a hazard from occurring.
- To inform yourself on how and when to clean the appliance, please refer to the online user manual.
- The door shall not remain fully open to prevent Bob from tipping over. However, it is highly recommended to leave it slightly open guaranteeing air circulation and thereby decreasing standby energy consumption.

WARNING:

- Knives and other sharp utensils should be placed in the cutlery accessory with the blades and pikes pointing downwards.
- Only the new tubes and power cable provided with Bob shall be used while old ones should not be reused.
- Information on how to load Bob's basket is provided in the online user manual.
- The pressure within the water inlet shall be between 0,05 and 1 MPa.
- The power plug should be easily accessible after Bob's set-up.
- According to standard EN 60436, this dishwasher shall not be used to clean more than three place settings.

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES:

- Bob, the eco-compact dishwasher, shall only be used to wash dishes and kitchen utensils and to sanitise your daily use items with UV-C (optional).
- Before connecting Bob to the power supply, make sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds to the voltage of your home power supply. Bob must be earthed. Daan Tech is not liable for any damage subsequent to the use of Bob without earthing.
- Never unplug Bob from the power grid by pulling on the power cable, always grasp the power plug instead.
- Never touch Bob when you are barefoot or have wet hands or feet.
- Do not open the door during a wash cycle as you may be exposed to steam and hot water.
- Do not let children climb on Bob's door and do not place heavy objects on the door while it is open. It may result in the dishwasher tipping over.
- Do not put any living creatures inside Bob. Keep an eye on your pets! ;)



THANK YOU, YOU ARE NOW A PART OF THE BOB COMMUNITY!

Installing and starting up Bob

Before installing and using Bob for the first time, it is essential to carefully read this quick installation guide and the complete instructions available online using the QR code below.

How practical! Scan me to access the instructions in videos and images.

You will find important instructions on installation, safety, use and maintenance, to guide you step by step in figuring out your Bob.



When you receive your Bob, humidity inside is normal. This is residual water from being tested before shipment.

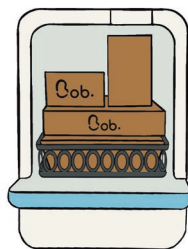


Please keep your Bob's box and covers to protect your appliance in case of moving or returning it to the factory.

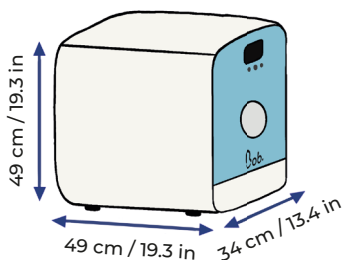
1 - Place of use

Install Bob wherever you want, it's the smallest dishwasher ever designed by a French company!

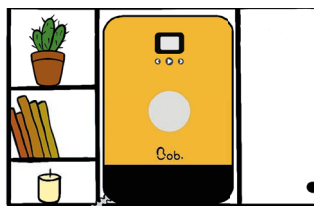
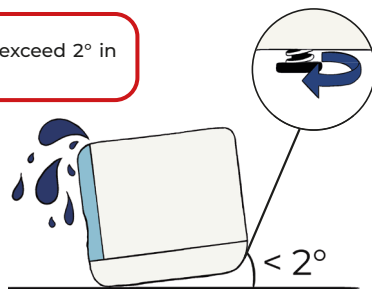
All accessories are inside Bob. Please use the handle at the top right to open the door and retrieve the accessories.



- Install Bob on a suitable surface, not sensitive to water.
- Make sure that no objects are placed in front of the door so that the door can open automatically.
- Place Bob in a horizontal position by adjusting its 4 feet.

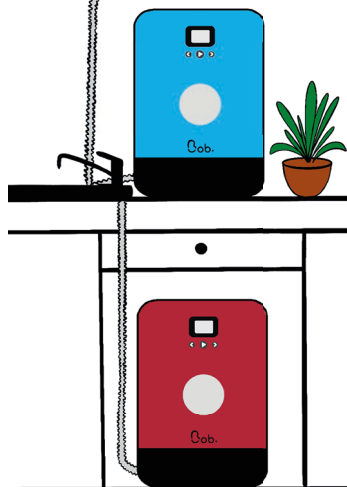


! Bob's inclination should not exceed 2° in order to avoid overflows.



On top on a shelf

The shelf should withstand a minimum weight of 25kg (55.1lbs) (weight of Bob + water + dishes).



On a work surface

Keep Bob away from any heat sources that could damage its casing.

Under a sink

Bob can be fitted in. The drain hose allows waste water to be discharged up to a height of 1.20m (3'9").

!

- In case Bob is installed in a cabinet, make sure the cabinet is spacious enough to allow air to circulate.
- The steam released while opening the door after a cycle may damage furniture (plywood, etc.) in the long run.

2 - Connections

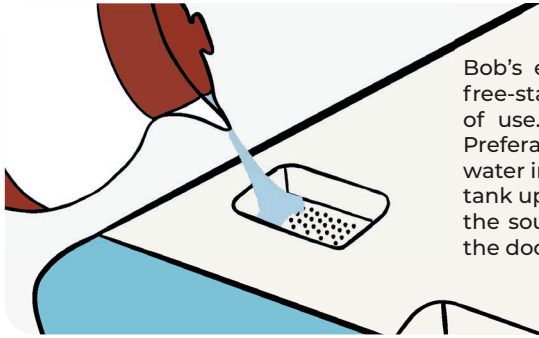
2.1 - Method of filling

2 options to fill Bob:

EN



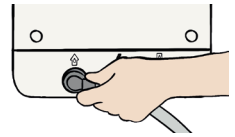
USE OF BUILT-IN WATER TANK



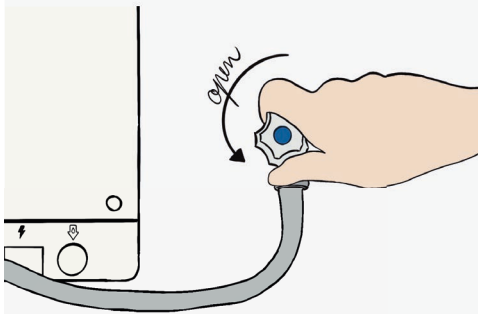
Bob's easy-to-use tank makes it an autonomous free-standing dishwasher, regardless of the place of use. Fill the tank in seconds using a carafe. Preferably, opt for this method if you do not have a water inlet. Each time you use the appliance, fill the tank up to its full capacity (3.8L/ 1gal), until you hear the sound signalling that the tank is full. Keeping the door open makes it easy to fill.

WATER INLET

Plug the Bob Easywater water inlet hose or an equivalent on to your Bob. Then, connect the hose to:



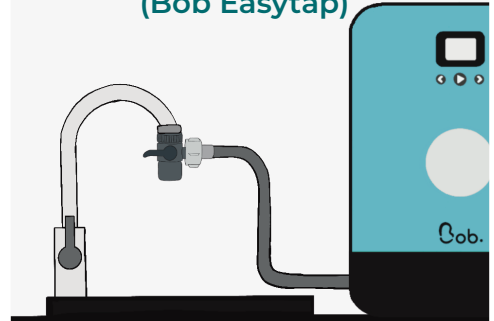
a water inlet



Via a Bob Easywater water inlet hose or equivalent, the tank will be filled automatically at the start of each cycle.

or

a tap diverter (Bob Easytap)



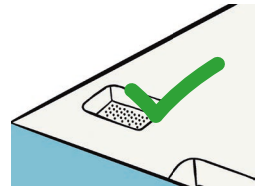
Install the Bob Easytap or an equivalent part on your tap with the supplied male or female end cap. The lever of the Bob Easytap allows you to either fill your Bob or use your tap normally.



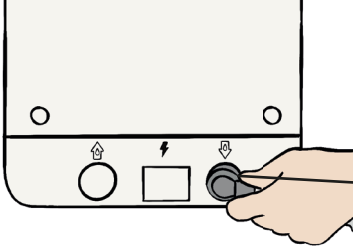
Make sure the hose is tightly attached and secured with a 19mm (3/4 inch) threaded end cap.



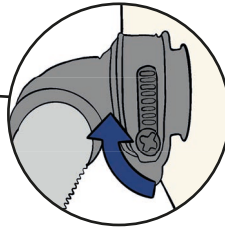
- Do not block the inlet for the water tank. This must always remain unblocked.
- Close the water supply tap after each use.



2.2 - Water outlet



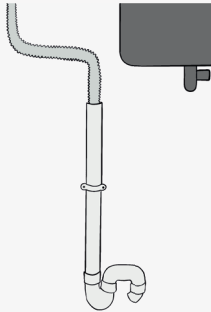
Connect the supplied water outlet hose (1.5m/ 4'9") to your Bob and use the hose clamp to ensure tightness.



2 options for draining waste water:

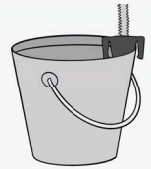
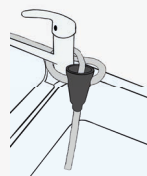
SIPHON DRAIN PIPE

Slide the water outlet hose into a siphon drain pipe.



MOBILE INSTALLATION

- Use the rubber attachment head.
- Place the hose in your sink, bucket or jerrican.
- Ensure that the capacity of the container is at least 5L (1.5gal), to prevent overflow.

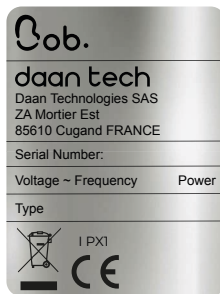


- The drain hose allows waste water to be discharged up to a height of 1.20m (3'9").
- Waste water draining from Bob can reach temperatures of up to 70°C (158°F).

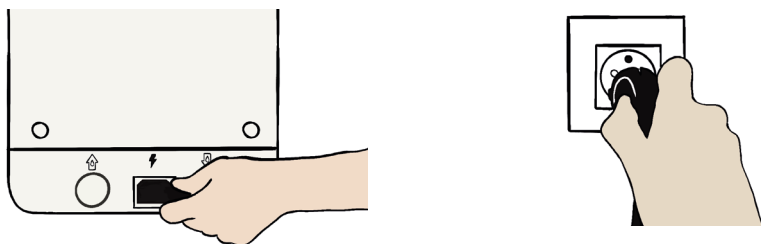
2.3 - Power plug



WARNING: Turn the power supply off before installing Bob. Before connecting Bob to the power supply, make sure that the voltage indicated on the nameplate corresponds to the voltage of your home power supply. This appliance should be earthed. Please ensure that your electrical installation is compliant.

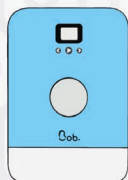
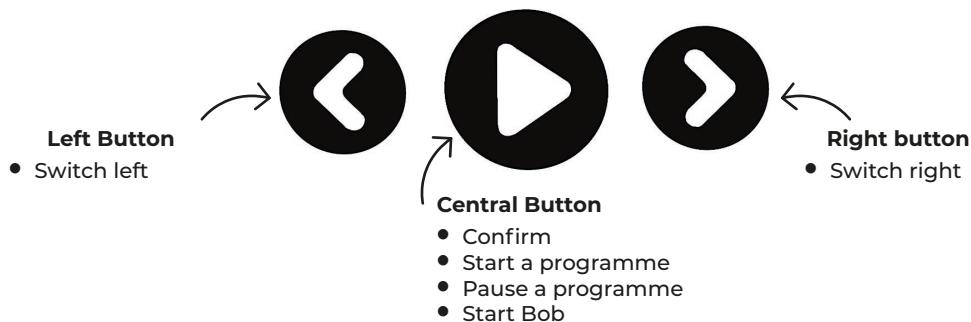


Connect the power cable to Bob at the back and then plug in to a socket.

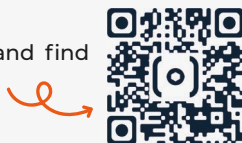


3 - Getting started

To navigate the menus, use the left and right buttons and then confirm your choice with the central button.



Scan me to continue the set-up and find out everything about your Bob!



We hope you enjoy living with Bob on a daily basis as much as we did imagining, designing and manufacturing it in our French factory.

Bob's designers.

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE BOB DEN ECO-KOMPAKT-GESCHIRRSPÜLER BENUTZEN, UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

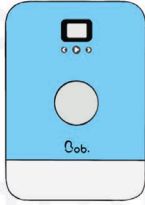
- Bob ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.: Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen; Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Umgebungen mit Wohncharakter; Umgebungen mit Gästezimmern.
- Bob kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung oder Wissen verwendet werden. Vorausgesetzt, sie werden überwacht oder es wurden ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben und sie wurden über die damit verbundenen Risiken aufgeklärt. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern vorgenommen werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder den Händler, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Bezüglich der Reinigungsmethode und -häufigkeit orientieren Sie sich an der Online-Bedienungsanleitung.
- Die Tür des Geräts sollte nicht in einem 90°-Winkel offen gelassen werden, da dies eine Gefahr des Umkippens darstellen könnte. Es wird jedoch empfohlen, die Tür bei 10° einen Spalt offen zu lassen, um eine Luftzirkulation im Gerät zu ermöglichen und somit den Energieverbrauch von Bob zu senken.

ACHTUNG:

- Messer und andere scharfe Utensilien sollten mit der Spitze nach unten in das Besteckmodul gelegt werden.
- Es dürfen nur die neuen Schläuche und Netzkabel verwendet werden, die mit dem Gerät geliefert worden sind; gebrauchte Schläuche oder Kabel sollten nicht verwendet werden.
- Informationen zum Beladen des Spülmaschinenkorbes von Bob finden Sie in der Online-Bedienungsanleitung.
- Der maximal zulässige Druck für den Wassereinlass beträgt 1 MPa. Der minimal zulässige Druck für den Wassereinlass beträgt 0,05 MPa.
- Der Netzstecker muss nach der Installation von Bob leicht zugänglich bleiben.
- Die maximale Anzahl an Maßgedecken, die in diesem Bob Geschirrspüler gespült werden kann, beträgt gemäß EN 60436 3 Maßgedecke.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- Bob der Eco-Kompakt-Geschirrspüler sollte nur zum Reinigen von Geschirr und Küchenutensilien sowie zur Trockenreinigung Ihrer Alltagsgegenstände mit UV-C-Strahlen (optional) verwendet werden.
- Bevor Bob an eine Stromversorgung angeschlossen wird, sollte sichergestellt werden, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung im Gebäude übereinstimmt. Bob muss auf einem geraden und stabilen Untergrund platziert werden. Daan Tech haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung des Geräts auf einem unebenen oder instabilen Untergrund entstehen.
- Trennen Sie Bob niemals vom Stromnetz, indem Sie am Netzkabel ziehen, sondern ziehen Sie stattdessen immer am Stecker.
- Bedienen Sie Bob niemals, wenn Sie barfuß sind oder nasse Hände und Füße haben.
- Die Tür sollte während des Spülzyklus nicht geöffnet werden, da Dampf und heißes Wasser aus Bob austreten können.
- Kinder dürfen nicht auf die Gerätetür klettern und es sollten keine schweren Gegenstände auf der geöffneten Tür abgelegt werden, da dies Bob aus dem Gleichgewicht bringen könnte.
- Es dürfen keine Lebewesen, insbesondere keine Katzen in Bob hineingesetzt werden! ;)



DANKE, SIE SIND JETZT TEIL DER BOB-COMMUNITY!

DE



Anschluss von Bob und Inbetriebnahme

Bevor Sie Bob zum ersten Mal anschließen und verwenden, lesen Sie unbedingt und aufmerksam diese kurze Installationsanleitung und die vollständige Anleitung, die online über den folgenden QR-Code abgerufen werden kann.

Praktisch! Scannen Sie mich, um auf die Anleitung in Videos und Bildern zuzugreifen.

Hier finden Sie wichtige Anweisungen zur Installation, Sicherheit, Bedienung und Pflege, die Sie Schritt für Schritt durch die Entdeckung Ihres Bob führen.



Einige Spuren von Feuchtigkeit können nach der systematischen Funktionskontrolle der Geräte am Ende der Montage im Inneren des Behälters verbleiben.

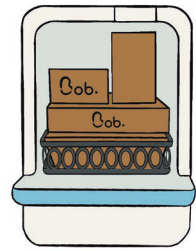


Bitte bewahren Sie den Karton und die Schutzvorrichtungen Ihres Bobs auf, um Ihr Gerät im Falle eines Umzugs oder einer eventuellen Rücksendung an den Hersteller zu schützen.

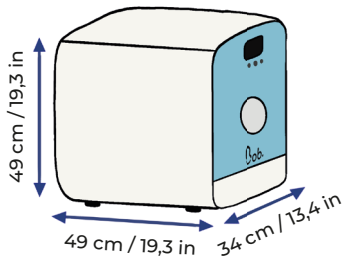
1 - Anschlussort

Schließen Sie Bob an, wo immer Sie wollen. Er ist der kleinste Geschirrspüler, der jemals von einer französischen Firma entwickelt wurde!

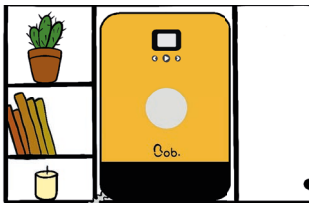
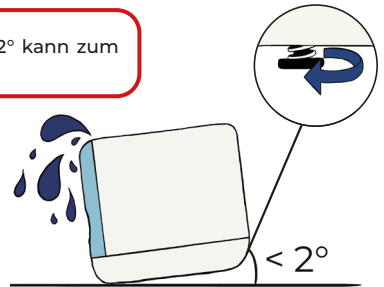
Das gesamte Zubehör befindet sich im Inneren von Bob. Bitte benutzen Sie den Griff oben rechts, um die Tür zu öffnen und das Zubehör zu entnehmen.



- Platzieren Sie Bob auf einer geeigneten, nicht wasserempfindlichen Oberfläche.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Gegenstände vor der Tür abstellen, damit diese automatisch geöffnet werden kann.
- Platzieren Sie Bob in einer horizontalen Position, die durch die Einstellung der 4 Stellfüße erreicht werden kann.

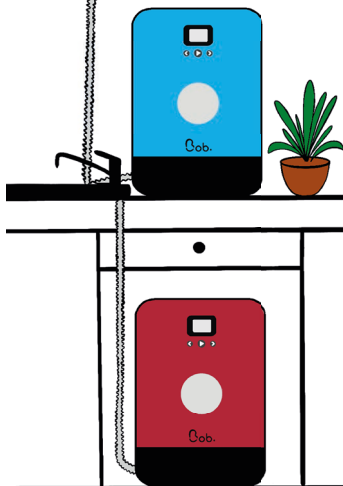


Eine Neigung von mehr als 2° kann zum Überlaufen führen.



Auf einem Regal

Das Regal muss einem Gewicht von mindestens 25 kg standhalten können (Gewicht von Bob + Wasser + Geschirr).



Auf einer Arbeitsplatte

Halten Sie Bob von Wärmequellen fern, die die Verkleidung beschädigen könnten.

Untereiner Arbeitsplatte

Bob kann als Einbaugerät verwendet werden. Mit der Ablaufpumpe kann das gebrauchte Wasser bis zu einer Höhe 1,20 m abgepumpt werden.



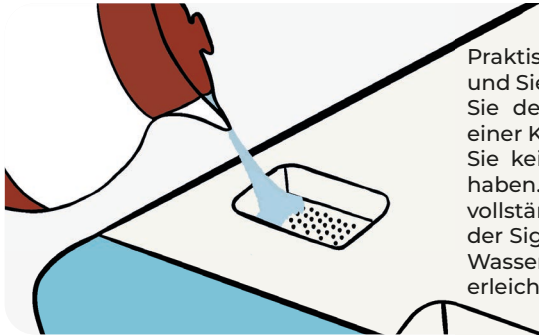
- Wenn Bob in die Küchenzeile eingebaut wird, achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz um Bob herum lassen, damit die Luft zirkulieren kann.
- Die Wasserdämpfe, die am Ende des Spülzyklus beim Öffnen der Tür austreten, können langfristig bestimmte Möbelstücke (Sperrholz usw.) beschädigen.

2 - Anschlüsse

2.1 - Art der Befüllung

Bob bietet zwei Arten der Befüllung:

BEWUTZUNG DES INTEGRIERTEN WASSERTANKS



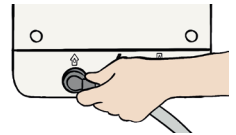
Praktisch, da dieser Bob völlig autonom macht und Sie ihn so überall benutzen können. Befüllen Sie den Wassertank in Sekundenschnelle mit einer Kanne. Diese Wahl ist zu bevorzugen, wenn Sie keinen Zugang zu einem Wasseranschluss haben. Füllen den Tank bei jedem Gebrauch vollständig auf (3,8 Liter Fassungsvermögen), bis der Signalton ertönt und Ihnen anzeigt, dass der Wassertank voll ist. Wenn Sie die Tür offen lassen, erleichtert dies das Befüllen.

DE

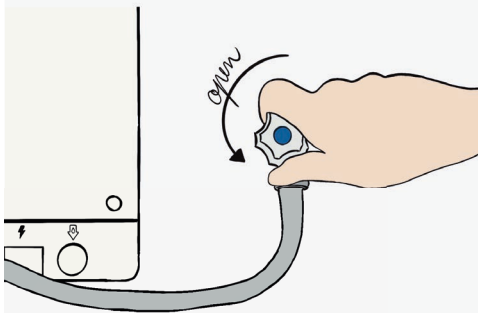


ANSCHLUSS AN EINEN WASSERZULAUF

Schließen Sie den Bob Easywater Wasserzulaufschlauch oder ein gleichwertiges Rohr an Ihren Bob an. Zum Schluss verbinden Sie den Schlauch mit einem:



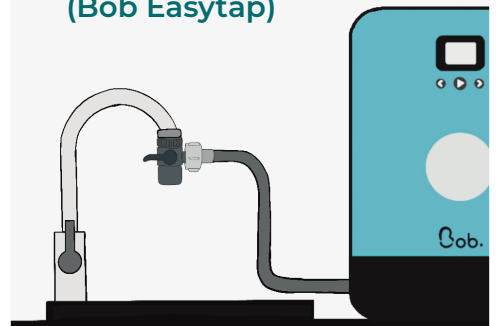
Wasserzulauf



Mit einem Bob Easywater Wasserzulaufschlauch oder einem gleichwertigen Schlauch. Der Tank wird dann automatisch zu Beginn eines jeden Spülzyklus gefüllt.

oder

einem Wasserverteiler (Bob Easytap)



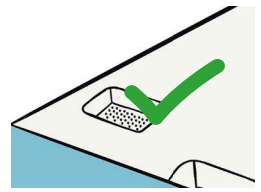
Schließen Sie den Bob Easytap oder einen gleichwertigen Anschluss mit dem mitgelieferten „männlichen“ oder „weiblichen“ Adapter an Ihrem Wasserhahn an. Mit Hilfe des Hebels des Bob Easytap können Sie Ihren Bob füllen oder Ihren Wasserhahn verwenden.



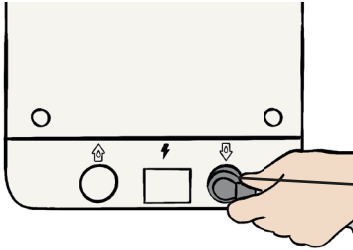
Stellen Sie sicher, dass der Anschluss über ein 19-mm-Gewinde (3/4 Zoll) fest angezogen ist.



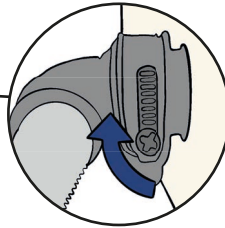
- Blockieren den Zulauf des Tanks nicht, da dieser Bereich immer freigehalten werden muss.
- Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Gebrauch von Bob wieder zu.



2.2 - Anschluss an den Wasserabfluss



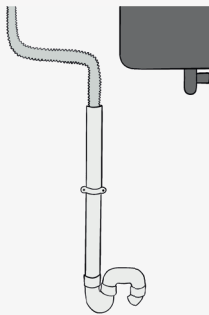
Schließen Sie den mitgelieferten Abflussschlauch (1,5 m) mit Hilfe der Schlauchklemme an Ihren Bob an, um die Abdichtung zu gewährleisten.



Bobbietzwei Möglichkeiten für die Abwasserentsorgung:

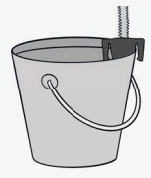
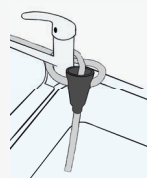
SIPHON-ABFLUSSROHR

Schließen Sie den Abflussschlauch an ein Siphon-Abflussrohr an.



FLEXIBLE INSTALLATION

- Verwenden Sie das Endstück aus Gummi.
- Platzieren Sie den Schlauch in Ihrer Spüle, einem Eimer oder einem Kanister.
- Stellen Sie sicher, dass die Mindestkapazität des Behälters 5 l beträgt, um ein Überlaufen zu vermeiden.

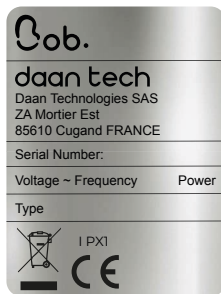


- Mit der Ablaufpumpe kann das gebrauchte Wasser bis zu einer Höhe 1,20 m abgepumpt werden.
- Das aus Bob austretende Abwasser kann hohe Temperaturen von bis zu 70 °C erreichen.

2.3 - Stromanschluss



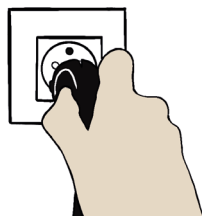
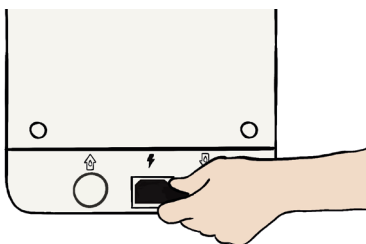
ACHTUNG: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Bob anschließen. Bevor Sie das Gerät an die Stromquelle anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Spannung im Gebäude übereinstimmt. Das Gerät muss auf einem geraden und stabilen Untergrund aufliegen. Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Elektroinstallation den Anforderungen entspricht.



DE

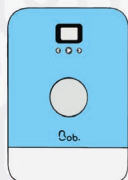


Schließen Sie das Stromkabel an die Rückseite von Bob und dann an eine Steckdose an.



3 - Inbetriebnahme

Um durch die Benutzeroberfläche zu navigieren, verwenden Sie die Seitentasten und bestätigen Sie Ihre Auswahl dann mit der mittleren Taste.



Um die Einrichtung fortzusetzen und alles über Ihren Bob zu erfahren, scannen Sie mich!



Wir hoffen, dass Ihnen Bob im Alltag genauso viel Freude bereiten wird wie uns, als wir ihn in unserem französischen Werk entworfen, entwickelt und hergestellt haben.

Die Entwickler von Bob.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES DE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U BOB DE ECO COMPACT VAATWASSER GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

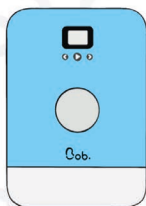
- Bob is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals: keukenruimtes gereserveerd voor personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen; het gebruik door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen; Bed & breakfast omgevingen.
- Bob kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis. Op voorwaarde dat er op ze wordt toegezien of dat instructies over het veilige gebruik van het apparaat zijn gegeven en de risico's in kaart zijn gebracht. Bob is geen speelgoed voor kinderen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of verkoper, zijn klantenservice of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Raadpleeg de online gebruiksaanwijzing voor de methode en frequentie van het reinigen.
- De deur dient niet volledig open te blijven om eventueel kantelen te voorkomen. We raden wel sterk aan om de deur op een kier te laten, zodat de lucht in standby vrij kan circuleren en om het energieverbruik te verminderen.

WAARSCHUWING:

- Messen en scherp bestek moeten in de bestekmand worden geplaatst met de scherpe punt naar beneden.
- Er moeten nieuwe aansluitsets worden gebruikt die bij het apparaat worden geleverd; gebruikte aansluitsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Informatie over het laden van Bob's mandje staat beschreven in de online gebruikershandleiding.
- De maximaal toegestane druk voor de watertoevoer is 1 MPa. De minimaal toegestane druk voor de watertoevoer is 0,05 MPa.
- De stekker dient eenvoudig te bereiken zijn wanneer Bob klaar is voor gebruik.
- Het maximale aantal couverts dat door deze Bob vaatwasser kan worden afgewassen is 3 couverts volgens de norm EN 60436.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES:

- Bob de compacte eco-vaatwasser mag alleen worden gebruikt voor het afwassen van serviesgoed en keukengerei en voor het droog reinigen van uw dagelijkse voorwerpen met behulp van UV-C-stralen (optioneel).
- Controleer voordat je de stekker in het stopcontact steekt of de aanbevolen spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning. Bob moet worden geaard. Daan Tech is niet verantwoordelijk voor schade ontstaan als gevolg van het gebruik van het apparaat zonder aarding.
- Haal de stekker van Bob niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken, maar pak altijd de stekker vast.
- Raak Bob nooit aan als u blootsvoets bent of natte handen of voeten heeft.
- Open de deur niet tijdens een wasprogramma, aangezien er stoom en heet water uit Bob kan komen.
- Laat kinderen niet boven op Bob's deur klimmen en plaats geen zware voorwerpen op de deur terwijl deze openstaat. Het kan ertoe leiden dat de vaatwasser omvalt.
- Stop geen levende wezens in Bob, vooral geen katten! ;)



BEDANKT, U MAAKT NU DEEL UIT VAN DE BOB-COMMUNITY!

NL



Installatie van Bob en ingebruikstelling

Lees voordat u Bob voor het eerst installeert en gebruikt deze beknopte installatiegids en de volledige instructies die online beschikbaar zijn met behulp van de onderstaande QR-code.

Handig! Scan mij om toegang te krijgen tot de handleiding in video's en afbeeldingen.

U vindt er belangrijke instructies over installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud, om u stap voor stap te begeleiden bij het ontdekken van uw Bob.



Na de systematische functiecontrole van de apparaten aan het einde van de montage kunnen er sporen van vocht in de tank achterblijven.

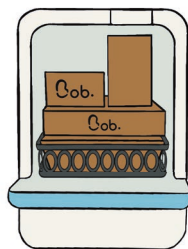


Bewaar de doos en de bescherming van uw Bob om uw apparaat te beschermen in het geval van een verhuizing of een eventuele fabrieksterugave.

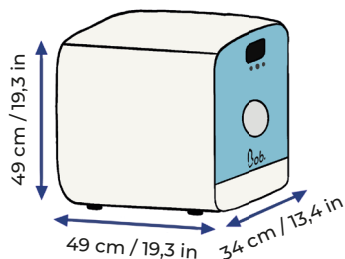
1 - Installatieplaats

Installeer Bob waar je maar wilt, het is de kleinste vaatwasser ooit ontworpen door een Frans bedrijf!

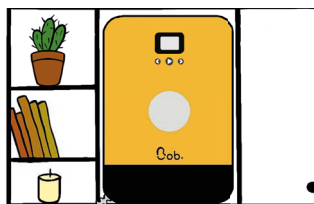
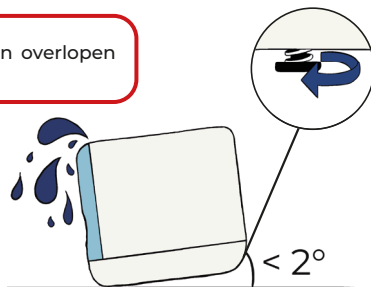
Alle accessoires zitten binnenin Bob. Gebruik de hendel rechtsboven om de deur te openen en de accessoires uit te nemen.



- Installeer Bob op een geschikt oppervlak, niet gevoelig voor water.
- Zorg ervoor dat u geen voorwerpen voor de deur plaatst zodat deze automatisch kan worden geopend.
- Plaats Bob in een horizontale positie die kan worden bereikt door de 4 stelpoten aan te passen.

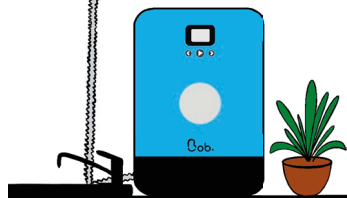


Een helling groter dan 2° kan overlopen veroorzaken.



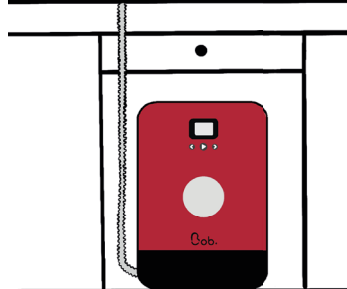
In de hoogte op een legplank

De plank moet een gewicht van 25 kg kunnen dragen (gewicht van Bob + water + borden).



Op een aanrecht

Houd Bob uit de buurt van alle warmtebronnen die de behuizing kunnen beschadigen.



Onder het aanrecht

Bob kan ingebouwd worden. De afvoerpomp maakt het mogelijk om afvalwater tot een hoogte van 1m20 af te voeren.



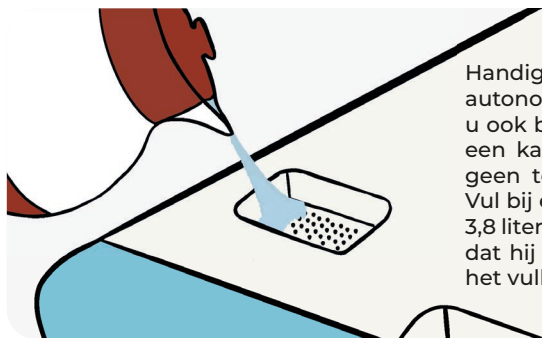
- Als Bob in een meubel is geïnstalleerd, zorg er dan voor dat u voldoende ruimte rond Bob laat om de lucht te laten circuleren.
- De waterdampen die aan het einde van de cyclus worden uitgestoten wanneer de deur wordt geopend, kunnen op de lange termijn bepaalde meubels (multiplex, enz.) beschadigen

2 - Aansluitingen

2.1 - Vulmethode

Bob biedt twee vulmethodes:

GEbruIK VAN DE GEÏNTEGREERDE TANK



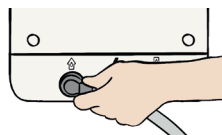
Handig, stelt u in staat om Bob volledig autonoom te maken om hem te gebruiken waar u ook bent. Vul de tank in enkele seconden met een karaf. Deze keuze heeft de voorkeur als u geen toegang heeft tot een watervoorziening. Vul bij elk gebruik de tank in zijn geheel (inhoud 3,8 liter) totdat het piepgeluid klinkt dat aangeeft dat hij vol is. Door de deur open te laten, wordt het vullen gemakkelijker.

NL

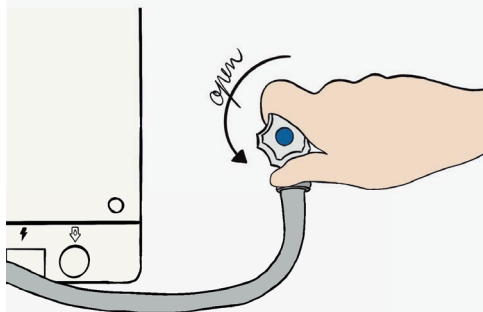


AANSLUITING OP EEN WATERVOORZIENING

Sluit de Bob Easywater waterinlaatslang of een gelijkwaardige slang aan op uw Bob. Sluit ten slotte de slang aan op:



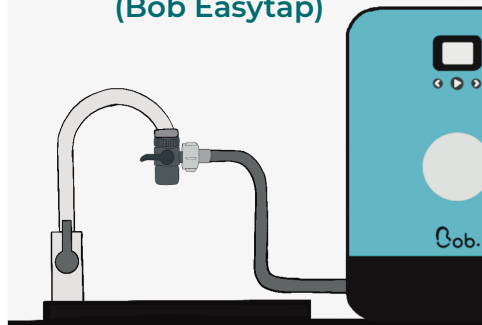
Eenwatervoorziening



Met een Bob Easywater toevoerslang of een gelijkwaardige slang. Het vullen van de tank gebeurt dan automatisch aan het begin van elke cyclus.

of

een kraanaftakking (Bob Easytap)



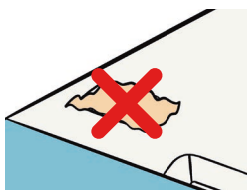
Installeer de Bob Easytap of gelijkwaardig op uw kraan met het meegeleverde mannelijke of vrouwelijke uiteinde. Met de Bob Easytap-hendel kunt u uw Bob vullen of uw kraan gebruiken.



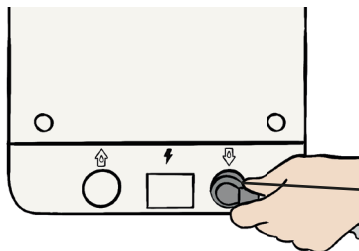
Zorg ervoor dat de verbinding stevig is vastgedraaid met behulp van een aansluitstuk met een 19 mm (3/4 inch) draad.



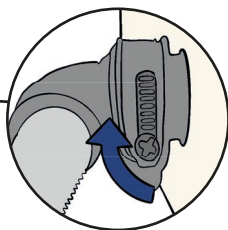
- Blokkeer de inlaat van de tank niet, deze plek moet altijd vrij blijven.
- Sluit de waterkraan na elk gebruik van Bob.



2.2 - Aansluiting op de waterafvoer



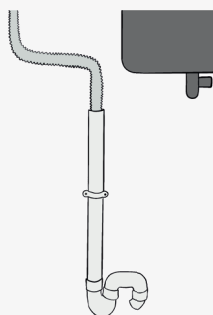
Sluit de meegeleverde afvoerslang (1,5 m) aan op uw Bob met behulp van de slangklem om de afdichting vast te zetten.



Bob biedt twee mogelijkheden voor het afvoeren van afvalwater:

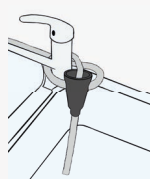
AFVOER SIFON

Schuif de afvoerslang in een sifon.



FLEXIBELE INSTALLATIE

- Gebruik het rubberen uiteinde.
- Leg de slang in de gootsteen, in een emmer of in een jerrycan.
- Zorg ervoor dat de minimale capaciteit van de container 5 liter is, om overlopen te voorkomen.

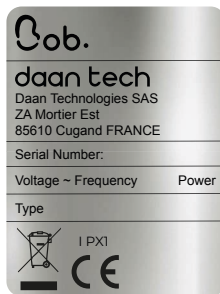


- De afvoerpomp maakt het mogelijk om afvalwater tot een hoogte van 1m20 af te voeren.
- Het afvalwater dat Bob verlaat, kan hoge temperaturen bereiken tot wel 70°C.

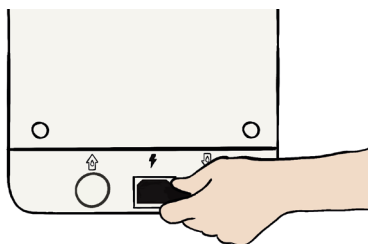
2.3 - Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING: Koppel de voeding los voordat u verder gaat met de installatie van Bob. Controleer voordat u het apparaat op de stroombron aansluit of het voltage aangegeven op het typeplaatje aan de achterkant van uw vaatwasser overeenkomt met het voltage bij u thuis. Dit apparaat moet geaard zijn. Zorg ervoor dat uw elektrische installatie conform is.

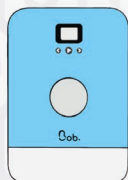
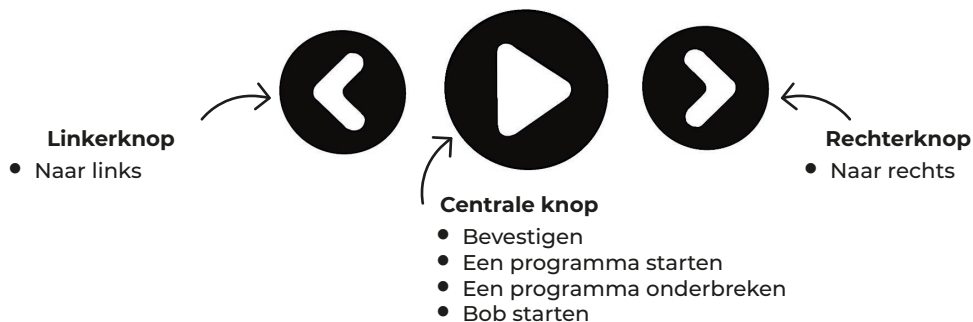


Sluit de voedingskabel aan op de achterkant van Bob en vervolgens op een stopcontact.



3 - Ingebruikstelling

Gebruik de zijknoppen om door het menu te navigeren en bevestig vervolgens uw keuze met de centrale knop.



Scan mij om door te gaan met de configuratie en alles over uw Bob te weten!



We hopen dat u elke dag net zoveel plezier zult beleven aan het leven met Bob als wij aan het bedenken, ontwerpen en vervaardigen van hem in onze Franse fabriek.

De ontwerpers van Bob.

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS SÄKERHETSANVISNINGARNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER DEN MILJÖVÄNLIGA DISKMASKINEN OCH FÖRVARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK.

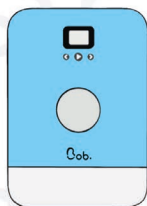
- Bob är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom: köksutrymmen reserverade för personal i butiker, kontor och andra professionella miljöer; användning av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer; bed and breakfast miljöer.
- Bob kan användas av barn i åldern 8 år och äldre och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap. Förutsatt att de övervakas eller om instruktioner för säker användning av enheten har givits till dem och om de risker som är inblandade har gripits. Barn bör inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.
- Om ström-kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller återförsäljaren, dess eftermarknadsservice eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- När det gäller rengöringsmetod och rengöringsfrekvens, se bruksanvisningen online.
- Dörren bör inte lämnas öppen vid 90° eftersom detta kan innebära en risk för att välta. Det rekommenderas dock att du lämnar dörren på glänt vid 10° för att tillåta luftflöde till Bob och minska förbrukningen.

VARNING:

- Knivar och andra vassa redskap ska placeras i bestickets tillbehör och pekar nedåt.
- Nya anslutningsenheter som medföljer apparaten måste användas; gamla använda anslutningsenheter får inte återanvändas.
- Information om hur du laddar Bobs korg definieras i användarmanualen online.
- Maximalt tillåtet tryck för vatteninloppet är 1 MPa. Minsta tillåtna tryck för vatteninloppet är 0,05 MPa.
- Uttagspluggen måste förbli lättillgänglig efter installation av Bob.
- Det maximala antalet disk och köksbestick som ska tvättas av denna BOB-diskmaskin är 3 disk och köksbestick enligt EN 60436.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR:

- Den ekokompakta diskmaskinen ska endast användas för disk och köksredskap och UV-C kemtvätt (tillval) av dina vardagsprodukter.
- Innan du ansluter Bob till ström källan, kontrollera att spänningen som anges på namnskylden matchar spänningen i ditt hem. Bob måste anslutas jordförbindelse.. Daan Tech ansvarar inte för skador som uppstår till följd av användning av enheten utan jordförbindelse
- Koppla inte bort Bob från elnätet genom att dra i ström-kabeln, ta alltid tag i kontakten.
- Rör aldrig Bob när du är barfota eller har våta händer eller fötter.
- Öppna inte dörren under en tvättcykel eftersom ånga och varmt vatten kan matas ut från Bob.
- Låt inte barn klättra på dörren eller placera några tunga föremål på dörren när den är öppen. Det kan göra att Bob inte är i balans.
- Sätt inte levande saker i Bob, särskilt inte katter! ;)



TACK, DU ÄR NU EN DEL AV BOB GEMENSKAPEN!

SE



Bob installation och driftsättning

Innan du installerar och använder Bob för första gången, läs denna snabbinstallationsguide och de fullständiga instruktionerna som finns tillgängliga online med hjälp av QR-koden nedan.

Bekvämt! Skanna mig för att komma åt meddelandet i videor och bilder.

Här hittar du viktiga instruktioner om installation, säkerhet, användning och underhåll, för att guida dig steg för steg i upptäcka din Bob.



Vissa spår av fukt kan finnas kvar i tanken efter en systematisk funktionskontroll av anordningarna i slutet av monteringen.

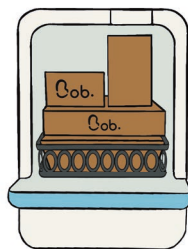


Behåll kartongen och skyddet från din Bob för att skydda din enhet i händelse av ett drag eller en eventuell fabriksåtergång.

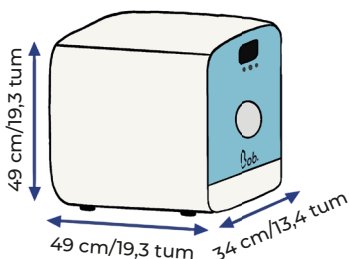
1 - Plats för installation

Installera Bob var du vill, det är den minsta diskmaskin som någonsin designats av ett franskt företag!

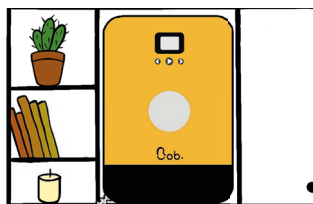
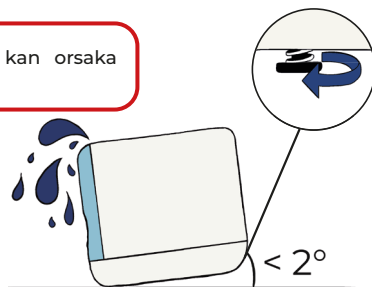
Alla tillbehör finns inuti Bob. Använd handtaget längst upp till höger för att öppna dörren och hämta tillbehören.



- Installera Bob på en lämplig yta som inte är känslig för vatten.
- Var försiktig så att du inte placerar något föremål framför dörren för att låta den automatiska öppningen vara fri.
- Placera Bob i ett horisontellt läge, vilket kan uppnås genom att justera de 4 löparna.

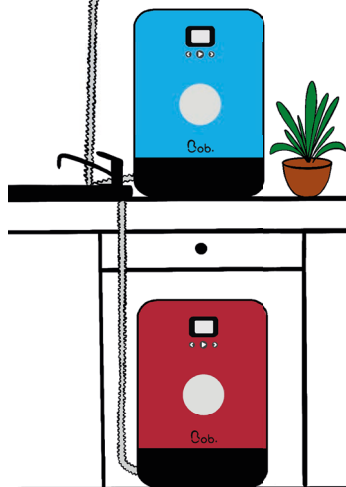


En lutning på mer än 2° kan orsaka överfyllning.



Upp på en hylla

Hyllan måste tåla en minsta belastning på 25 kg (Bob vikt+ vatten + disk).



På en arbetsyta

Håll Bob borta från värmekällor som kan försämra förbandet.

Under en bänkskiva

Bob kan byggas in. Dräneringspumpen gör att avloppsvatten kan släppas ut upp till en höjd av 1m20.



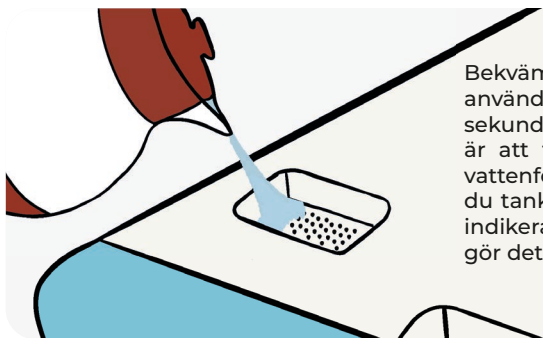
- Om Bob är installerad i ett skåp, se till att det finns tillräckligt med utrymme runt Bob för att låta luft cirkulera.
- De vattenångor som avges i slutet av cykeln när dörren öppnas kan på lång sikt försämra vissa möbler (plywood, etc...)

2 - Anslutningarna

2.1 - Fyllningsläge

Bob har två fyllningslägen:

MED HJÄLP AV DEN INTEGRERADE BEHÅLLAREN



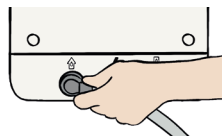
Bekvämt, och gör Bob helt självständig för användning var du än är. Fyll tanken på några sekunder med en kanna. Det här alternativet är att föredra om du inte har tillgång till en vattenförsörjning. Vid varje användning fyller du tanken i sin helhet (volym 3.8 liter) tills pipet indikerar att den är full. Att lämna dörren öppen gör det lättare att fylla.

SE



ANSLUTNING TILL VATTENTILLFÖRSEL

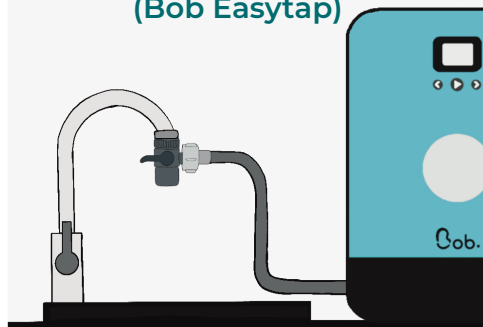
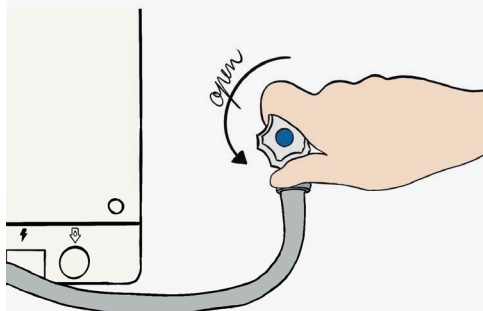
Anslut Bob Easywater inloppsslang eller motsvarande till din Bob. Anslut slutligen slangens till:



en vattenförsörjning

eller

En Tap Diverter (Bob Easytap)



Med en Bob Easywater inloppsslang eller motsvarande. Påfyllningen av tanken kommer då att ske automatiskt i början av varje cykel.

Installera Easytap Bob eller motsvarande, på kranen med den medföljande hanspetsen eller honspetsen. Med Easytap Bob-spaken kan du fylla din bob eller använda kranen.



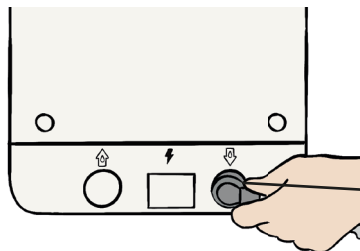
Se till att anslutningen är ordentligt åtdragen via en 19 mm (3/4 tum) gängad ändkoppling.



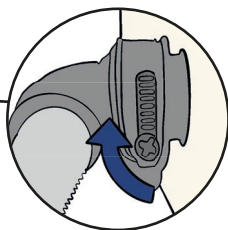
- Blockera inte tankens inlopp, denna plats måste alltid vara fri.
- Stäng vattenkranen efter varje användning av Bob.



2.2 - anslutning till vattenavtappningen



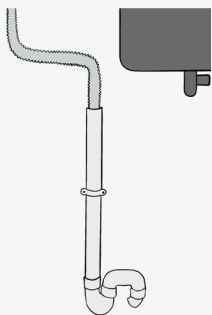
Anslut den medföljande dräneringslangen (1,5 m) till Bob med slangklämman för att säkerställa en tätning.



Bob erbjuder två alternativ för hantering av avloppsvatten:

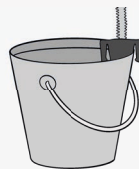
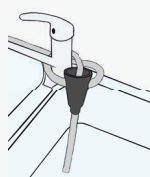
AVLOPPSFÄ VATTENLÅS

Skjut in avtappningsslangen i en avtappningsvattenlås.



SOM EN MOBIL ENHET

- Använd gummispetsen.
- Placera slangen i ett handfat, en hink eller en dunk.
- Se till att behållarens minimikapacitet är 5 l för att undvika spill.

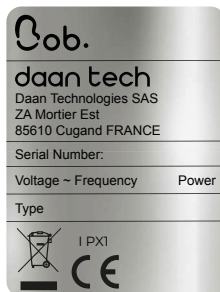


- Dräneringspumpen gör att avloppsvatten kan släppas ut upp till en höjd av 1m20.
- Avloppsvattnet som lämnar Bob kan nå höga temperaturer upp till 70 grader C.

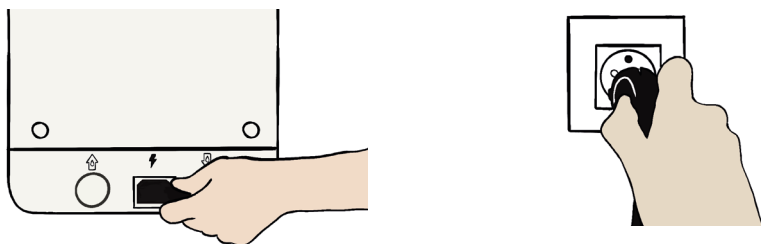
2.3 - Anslutning till el



WARNING: Stäng av strömförsörjningen innan du installerar Bob. Innan du ansluter apparaten till strömkällan ska du kontrollera att den spänning som anges på klassningsetiketten på baksidan av diskmaskinen överensstämmer med spänningen i ditt hem. Apparaten måste vara jordad. Kontrollera att din elektriska installation är kompatibel.



Anslut strömkabeln på baksidan av Bob och sedan till ett eluttag.

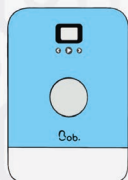


SE



3 - Driftsättning

För att navigera på interfasen, använd sidoknapparna och bekräfta sedan ditt val med mittknappen.



För att fortsätta installationen och ta reda på allt om din Bob, skanna mig!



Vi hoppas att du njuter av att leva med Bob varje dag lika mycket som vi designar och tillverkar föreställer oss om honom i vår franska fabrik.

Bobs designerar.

SIKKERHEDSANVISNINGER

LÆS SIKKERHEDSANVISNINGERNE OMHYGGELIGT, INDEN DU BRUGER DEN MILJØVENLIGE OPVASKEMASKINE, OG OPBEVAR DEM TIL SENERE BRUG.

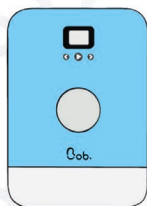
- Bob er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser som f.eks.: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre professionelle miljøer; gæstebur i hoteller, moteller og andre boligmiljøer; bed and breakfast-miljøer.
- Bob kan bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller med manglende erfaring eller viden. Forudsat at de overvåges eller er blevet givet instruktioner om sikker brug af enheden, og at de involverede risici er blevet forstået. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af fabrikanten eller forhandleren, dennes serviceafdeling eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare risici.
- For oplysninger om rengøringsmetode og -hyppighed henvises til online-brugervejledningen.
- Døren må ikke stå åben i 90-graders position, da dette kan risikere at vælte. Det anbefales dog at lade døren stå på klem ved 10-grader for at tillade luftgennemstrømning i Bob og reducere dets forbrug.

ADVARSEL:

- Knive og andre skarpe redskaber skal lægges i bestikbakken med spidsen nedad.
- De nye tilslutningsenheder, der følger med apparatet, skal anvendes. Gamle tilslutningsenheder må ikke genbruges.
- Oplysninger om, hvordan du installerer Bobs kurv, findes på online-brugervejledningen.
- Det maksimalt tilladte tryk for vandforsyningen er 1 MPa. Det mindste tilladte tryk for vandforsyningen er 0,05 MPa.
- Stikkontakten skal forblive let tilgængelig efter Bobs idriftsættelse.
- Det maksimale antal bestik, der kan vaskes i denne Bob-opvaskemaskine, er 3 i henhold til EN 60436 normen.

VIKTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER :

- Den miljøkompakte opvaskemaskine Bob bør kun bruges til at vaske alm. opvask- og køkkenredskaber og til at tørre dine dagligdags genstande med UV-C (valgfrit).
- Før du tilslutter Bob til strømforsyningen, skal du kontrollere, at den spænding der er angivet på typeskiltet, svarer til spændingen i dit hjem. Bob skal være tilsluttet jordforbindelse. Daan Tech er ikke ansvarlig for eventuelle skader, der opstår som følge af brug af enheden uden jordforbindelse.
- Afbryd ikke Bob fra strømforsyningen ved at trække i strømkablet. Du skal altid tage fat i stikket.
- Rør aldrig ved Bob, når du er barfodet eller har våde hænder eller fødder.
- Åbn ikke døren under en vaskecyklus, da damp og varmt vand kan blive slynget ud af Bob.
- Lad ikke børn klatre op ad døren, og sæt ikke tunge genstande på døren, når den er åben, da dette kan bringe Bob ud af balance.
- Du må ikke sætte levende væsener i Bob, især ikke katte! ;)



TAK, DU ER NU EN DEL AF BOB-FÆLLESSKABET!

DK



Bobs installation og idriftsættelse

Før du installerer og bruger Bob for første gang, er det vigtigt, at du læser denne korte installationsvejledning og den fulde manual omhyggeligt, som kan ses online ved hjælp af QR-koden nedenfor.

Praktisk! Scan mig for at få adgang til video- og billedinstruktionerne.

Her finder du vigtige instruktioner om installation, sikkerhed, betjening og vedligeholdelse, som guider dig trin for trin igennem opdagelsen af din Bob.



Der kan være spor af fugt tilbage i beholderen efter den systematiske funktionskontrol af apparaterne ved afslutningen af monteringen.

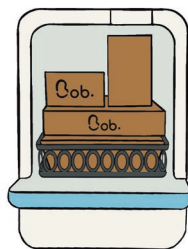


Opbevar din Bobs æske og beskyttelsesdæksler for at beskytte enheden hvis du flytter den eller returnerer den til fabrikken.

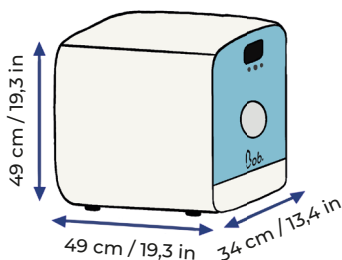
1 - Installationssted

Stil Bob hvor du vil, det er den mindste opvaskemaskine, der nogensinde er designet af et fransk firma!

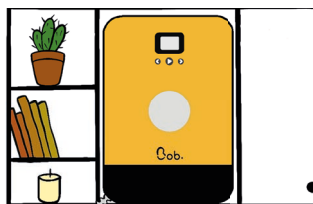
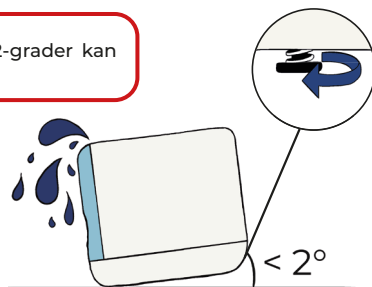
Alt tilbehør findes inde i Bob. Brug håndtaget øverst til højre for at åbne døren og hente tilbehøret.



- Stil Bob på et egnet underlag, der ikke er udsat for vand.
- Sørg for ikke at stille genstande foran døren, så døren kan åbnes automatisk.
- Stil Bob i vandret position, hvilket kan gøres ved at justere de 4 regulerings skinner.

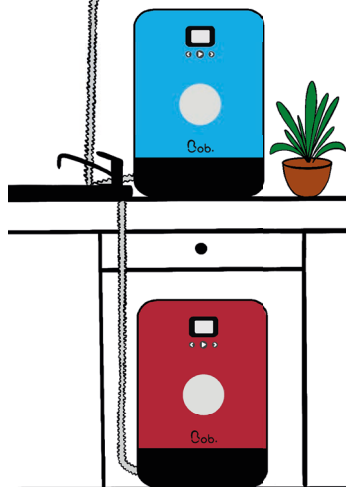


En hældning på mere end 2-grader kan forårsage overløb.



Oppe på en hyld

Hylden skal kunne modstå en belastning på mindst 25 kg (Bobs vægt + vand + opvask).



På en bordplade

Hold Bob væk fra alle varmekilder, der kan beskadige beklædningen.

Under en bordplade

Bob kan indbygges. Afløbspumpen gør det muligt at udlede spildevand op til en højde på 1m20.



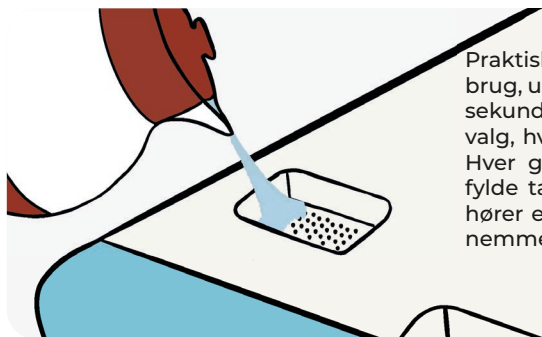
- Hvis Bob er stillet i et skab, skal du sørge for at efterlade nok plads omkring Bob for at tillade luft at cirkulere.
- De vanddampe, der udsendes ved afslutningen af cyklussen, når døren åbnes, kan på lang sigt nedbryde visse møbler (krydsfiner osv.)

2 - Tilslutninger

2.1 - Påfyldning

Bob har to påfyldnings muligheder:

ANVENDELSE AF DEN INDBYGGET BEHOLDER



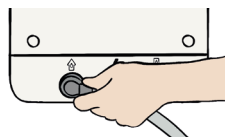
Praktisk, og muliggør at Bob er helt uafhængig ved brug, uanset hvor du befinder dig. Fyld tanken på få sekunder med en vandkande. Dette er det bedste valg, hvis du ikke har adgang til en vandforsyning. Hver gang du bruger opvaskemaskinen, skal du fylde tanken helt op (kapacitet 3,8 liter), indtil du hører et bip, der angiver, at den er fyldt op. Det er nemmere at fylde den, hvis du lader døren stå åben.

DK

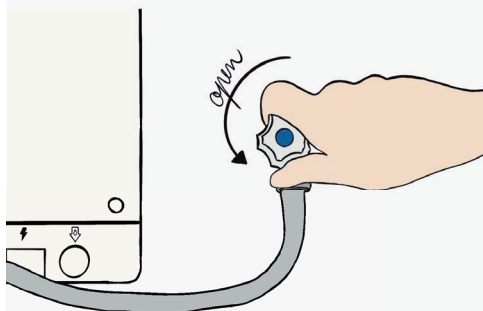


TILSLUTNING TIL VANDFORSYNING

Tilslut Bob Easywater vandtilførselsslangen eller tilsvarende til din Bob. Til slut tilslut slangen til:



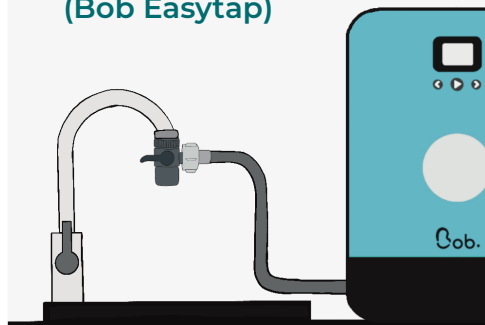
en vandforsyning



Med en Bob Easywater vandtilførselsslange eller tilsvarende. Påfyldningen af tanken vil derefter ske automatisk i begyndelsen af hver cyklus.

eller

en vandhane afleder (Bob Easytap)



Tilslut Easytap Bob eller tilsvarende til din vandhane med den medfølgende male- eller female tud. Bob Easytap-håndtaget giver dig mulighed for at fylde din Bob op eller bruge din vandhane.



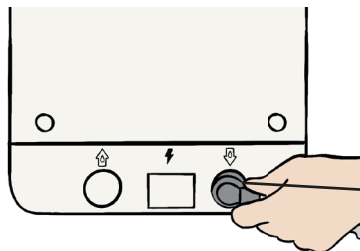
Sørg for, at forbindelsen er sikkert fastspændt via en 19 mm (3/4 tomme) gevindnippel.



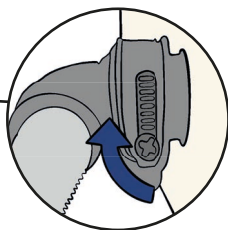
- Du må ikke blokere tankindløbet, dette område skal altid holdes frit.
- Luk vandindløbsventilen efter hver brug af Bob.



2.2 - Tilslutning til vandfløbet



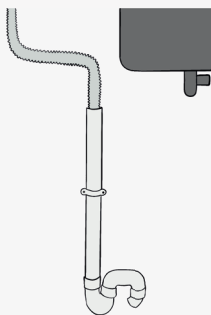
Tilslut den medfølgende afløbsslange (1,5 m) til din Bob ved hjælp af slangeklemmen for at sikre tæthed.



Bob tilbyder to muligheder for bortskaffelse af spildevand:

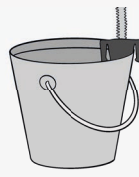
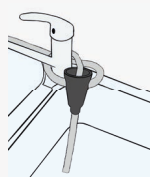
AFLØBSVANDLÅS

Skub afløbsslangen ind i en afløbsvandlås.



SOM MOBIL ENHED

- Brug gummituden.
- Anbring slangen i vasken, i en spand eller en dunk.
- Sørg for at beholderens minimumskapacitet er på 5 liter for at forhindre overløb.

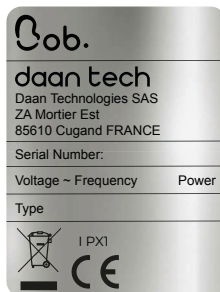


- Afløbspumpen gør det muligt at udlede spildevand op til en højde på 1m20.
- Bobs spildevand kan nå høje temperaturer på op til 70 °C.

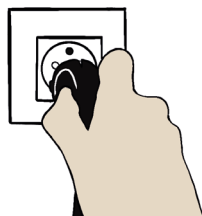
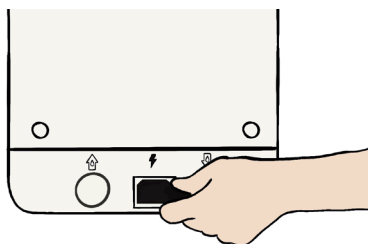
2.3 - El-tilslutning



ADVARSEL: Sluk for strømforsyningen, før du installerer Bob. Før du tilslutter maskinen til strømkilden, skal du kontrollere, at den spænding, der er angivet på skilt-etiketten på bagsiden af opvaskemaskinen, stemmer overens med spændingen i dit hjem. Dette enhed skal være tilsluttet jordforbindelse. Sørg for, at din elektriske installation er i orden.



Tilslut strømforsyningskablet til bagsiden af Bob og derefter til en stikkontakt.

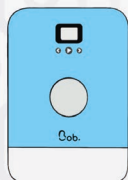
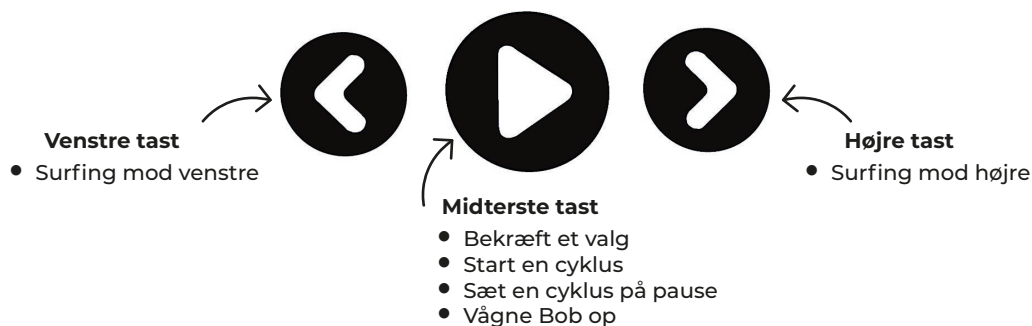


DK



3 - Idriftsættelse

For at justere på grænsefladen skal du bruge sidetasterne og derefter bekræfte dit valg med den midterste tast.



For at fortsætte indstillingen og få at vide alt om din Bob, skal du bare scanne mig!



Vi håber, at du dagligt nyder at leve sammen med Bob på samme måde som vi har det ved at designe og fremstille ham på vores franske fabrik.

Bobs designerne.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

BOB, AZ ÖKO-KOMPAKT MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT, HOGY KÉSŐBB IS TUDJA TANULMÁNYOZNI.

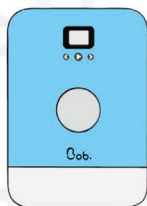
- Bob olyan háztartási és hasonló területeken használható, mint például üzletek, irodák és egyéb szakmai környezetek személyzete számára fenntartott konyhai területek, szállodák, motelek, panziók és egyéb lakóterek vendégei általi használat.
- Bobot használhatják 8 éves, vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat vagy tudás hiányával rendelkező személyek, azzal a feltétellel, hogy figyelemmel kísérik őket, vagy hogy az eszköz biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak és a kapcsolódó kockázatokat megértették. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ha a csatlakoztató kábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy a viszonteladónak, az értékesítés utáni szolgáltatónak vagy hasonló képzéssel rendelkező személynek kell azt kicserélnie.
- A tisztítás módját és gyakoriságát illetően olvassa el az online használati utasítást.
- Az ajtót nem szabad 90°-on nyitva hagyni, mert ez a felborulás veszélyével járhat. Azonban ajánlott az ajtót 10°-on nyitva hagyni, hogy Bob szellőztetve szárítson, és így kevesebbet fogyasszon.

VIGYÁZAT:

- A késeket és más hegyes eszközöket az evőeszköz-tárolóba kell helyezni, hegyükkel lefelé.
- A készülékhez mellékelt új csatlakozóegységeket kell használni; a használt csatlakozóegységeket nem szabad újra felhasználni.
- Bob kosarának betöltésére vonatkozó információkat az online kézikönyv tartalmazza.
- A vízbemenet legnagyobb megengedett nyomása 1 MPa. A vízbemenet legkisebb megengedett nyomása 0,05 MPa.
- A csatlakozódugónak Bob telepítése után is könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A Bob mosogatógép által mosható evőeszközök maximális száma: 3 evőeszköz, az EN 60436 szabvány szerint.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- Bobot, az öko-kompakt mosogatógépet csak edények és konyhai eszközök mosogatására és mindennapi tárgyai (opcionális) UV-C-sugaras, víz nélküli tisztítására szabad használni.
- Mielőtt Bobot az áramforráshoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e az otthoni feszültséggel. Bobot földelni kell. A Daan Tech nem vállal felelősséget az eszköz földelés nélküli használatából eredő károkért.
- Bobot az elektromos hálózatról ne a csatlakoztató kábel meghúzásával válassza le, mindig fogja le a csatlakozóaljzatot.
- Soha ne érintse meg Bobot, ha meztláb van, vagy nedves a keze vagy a lába.
- Ne nyissa ki az ajtót mosási ciklus alatt, mert gőz és forró víz távozhat Bobból.
- Ne engedje, hogy gyermekek kapaszkodjanak fel az ajtóra, és ne tegyen nehéz tárgyakat az ajtóra, amikor az nyitva van; ez felboríthatja Bob egyensúlyát.
- Ne tegyen élőlényeket Bobba, különösen macskákat! ;)



KÖSZÖNJÜK, MOST MÁR A BOB-KÖZÖSSÉG TAGJÁVÁ VÁLT!

Bob telepítése és üzembe helyezése

HU

Bob telepítése és első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a gyors telepítési útmutatót és a teljes kézikönyvet, amely az alábbi QR-kódnak köszönhetően online megtekinthető.

Praktikus! Szkeneljen be, hogy hozzáférjen a videós és képes útmutatóhoz.

Ott fontos utasításokat talál a telepítésről, biztonságról, használatról és karbantartásról, amelyek lépésről lépésre útmutatást nyújtanak Bob felfedezéséhez.



Az összeszerelés végén az eszközök szisztematikus funkcionális ellenőrzését követően nedvesség nyomai maradhatnak a mosótérben.

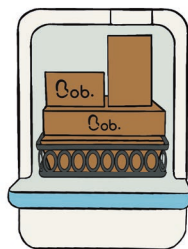


Kérjük, őrizze meg a kartont és Bob védőeszközeit, hogy megvédje készülékét költözés vagy esetleges gyári visszahívás esetén.

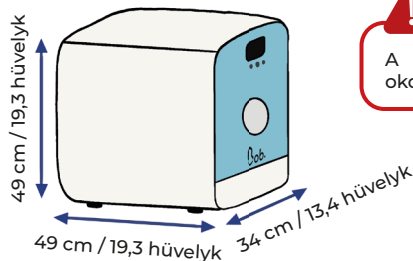
1 – A telepítés helye

Telepítse Bobot bárhova, ahova csak akarja, ez a legkisebb mosogatógép, amelyet francia cég valaha tervezett!

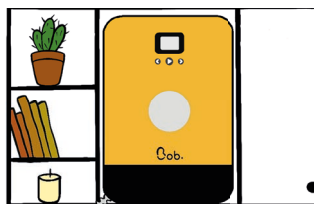
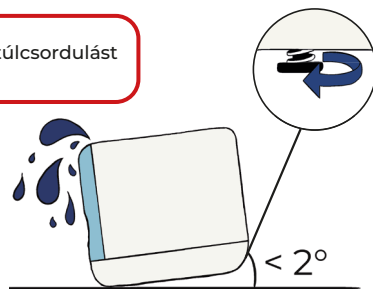
Minden tartozék Bobban van. Az ajtó kinyitásához és a tartozékokhoz való hozzáféréshez használja a jobb felső sarokban lévő fogantyút.



- Telepítse Bobot egy megfelelő, nem vízérzékeny felületre.
- Ügyeljen arra, hogy ne helyezzen semmilyen tárgyat az ajtó elé, és így teret adjon az ajtó automatikus kinyílásának.
- Helyezze Bobot vízszintes helyzetbe, amelyet a 4 talp beállításával érhet el.

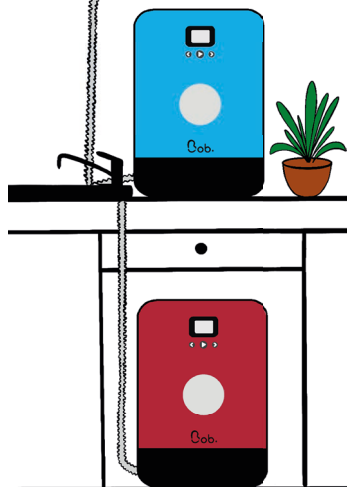


!
A 2°-nál nagyobb dőlés túlsordulást okozhat.



Magasan egy polcon

Az alátámasztásnak el kell bírnia egy legalább 25 kg-os terhelést (Bob + víz + edények tömege).



Munkalapon

Tartsa Bobot távol minden olyan hőforrástól, amely károsíthatja a burkolatot.

Munkalap alatt

Bob beépíthető. A leeresztőszivattyú lehetővé teszi a szennyvíz 1,20 m magasságig történő kiürítését.

!

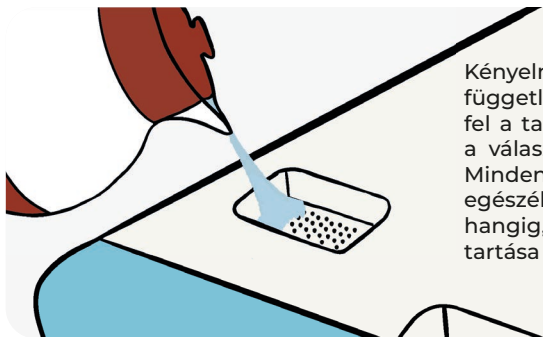
- Abban az esetben, ha Bob be van szerelve egy szekrénybe, ügyeljen arra, hogy elegendő helyet hagyjon Bob körül, hogy lehetővé tegye a szellőztetést.
- A ciklus végén az ajtó kinyitásakor kibocsátott vízgőz hosszú távon rongálhat bizonyos bútorokat (rétegelt lemez stb.)

2 – Csatlakozások

2.1 – Töltési mód

Bob kétféle töltési módot kínál:

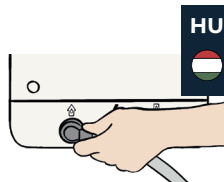
BEÉPÍTETT TARTÁLY HASZNÁLATA



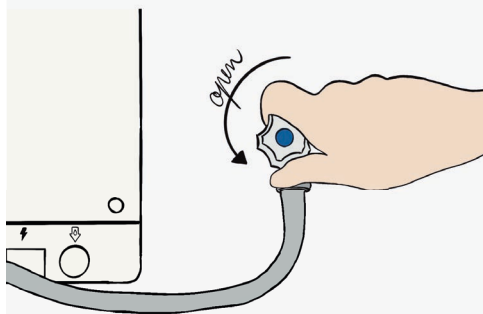
Kényelmes, lehetővé teszi, hogy Bobot teljesen függetlenné tegye, és akárhol használhassa. Töltse fel a tartályt másodpercek alatt egy kancsóval. Ez a választás akkor előnyös, ha nincs vízbevezetés. Minden használatkor töltsé fel a tartályt teljes egészében (annak 3,8 literes kapacitásával) a sípoló hangig, amely jelzi, hogy az tele van. Az ajtó nyitva tartása megkönnyíti a betöltést.

CSATLAKOZÁS VÍZELLÁTÁSHOZ

Csatlakoztassa a Bob Easywater befolyócsövet vagy egy annak megfelelő csövet Bobhoz. Végül csatlakoztassa a tömlőt a következőhöz:



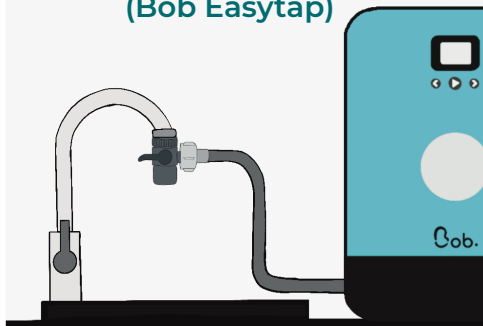
vízbevezetés



Bob Easywater vízbemeneti tömlővel vagy azzal egyenértékű eszközzel. A tartály feltöltése ezután minden ciklus elején automatikusan megtörténik.

vagy

csapelosztó (Bob Easytap)



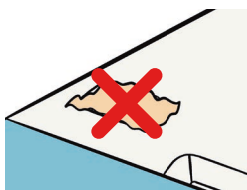
Szerelje fel a Bob Easytapet vagy azzal egyenértékű készüléket a csaptelepre a mellékelt külső vagy belső menetes végzáróval. A Bob Easytap fogantyúja lehetővé teszi a Bob feltöltését vagy a csap használatát.



Győződjön meg róla, hogy a csatlakozás egy 19 mm-es menetes karmantyúval biztonságosan meg van húzva (3/4 hüvelyk).

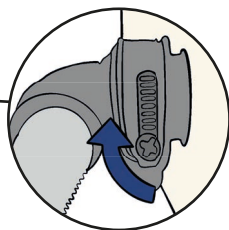
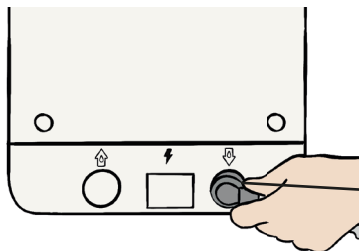


- Ne zárja el a tartály bemenetét, ennek a résznek mindig szabadnak kell maradnia.
- Zárja el a vízbemeneti csapot Bob minden használata után.



2.2 – Csatlakoztatás a vízleeresztőhöz

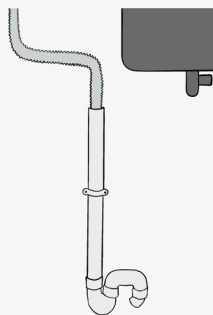
Csatlakoztassa a mellékelt leeresztőtömlőt (1,5 m) a Bobhoz a tömlőbilincs segítségével, hogy biztosítsa a tömítést.



Bob kétféle módot kínál a szennyvíz elvezetésére:

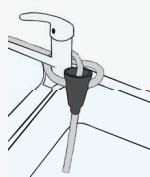
LEFOLYÓSZIFONOS

Csúsztassa a leeresztőtömlőt egy szifonos lefolyóba.



NOMÁD

- Használja a gumitölcsért.
- Vezesse a tömlőt a mosogatóba, egy vödörbe vagy egy kannába.
- Győződjön meg arról, hogy az edény űrtartalma legalább 5 l, a túlfolyás megakadályozása érdekében.

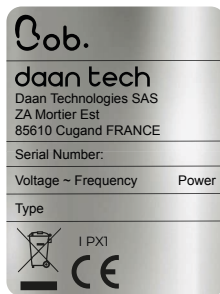


- A leeresztőszivattyú lehetővé teszi a szennyvíz 1,20 m magasságig történő kiürítését.
- A Bobból távozó szennyvíz hőmérséklete elérheti a 70 °C-ot is.

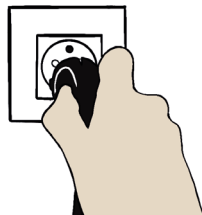
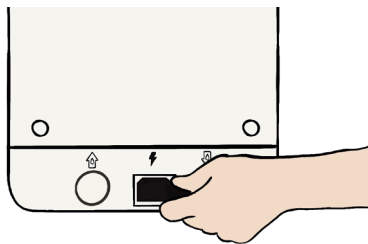
2.3 – Csatlakozás az elektromos hálózathoz



FIGYELMEZTETÉS: Bob telepítése előtt kapcsolja ki az áramellátást. Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a mosogatógép hátulján található adattáblán feltüntetett feszültség megegyezik-e az otthoni feszültséggel. Ezt az eszközt a földeléshez kell csatlakoztatni. Kérjük, győződjön meg arról, hogy az elektromos berendezés megfelel a helyi szabványoknak.



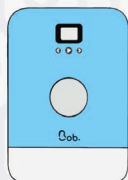
Csatlakoztassa a csatlakoztató kábelt Bob hátuljához, majd egy hálózati aljzathoz.



HU

3 – Üzembe helyezés

Az interfészen való navigáláshoz használja az oldalsó gombokat, majd erősítse meg választását a középső gombbal.



Ha folytatni szeretné a beállítást, és Bobjáról meg szeretne tudni mindent, szkenneljen be!



Reméljük, hogy legalább annyira élvezzi a mindennapos együttélést Bobbal, mint amennyire mi az ő megálmodását, megtervezését és legyártását a franciaországi gyárunkban. Bob tervezői.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL MINILAVAVAJILLAS COMPACTO BOB Y GUÁRDELAS PARA POSIBLES CONSULTAS POSTERIORES.

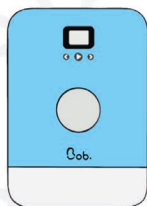
- Bob está destinado a uso doméstico o similar, como, por ejemplo, espacios reservados al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales, servicio a clientes en hoteles, moteles y otros establecimientos con carácter residencial y de tipo alojamiento y desayuno.
- Bob es sencillo: pueden utilizarlo niños de más de 8 años y personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que exista supervisión por un adulto con plenas facultades o se les hayan dado instrucciones sobre cómo utilizarlo de forma segura y se hayan comprendido los riesgos que conlleva. Este equipo no es un juguete. Su limpieza y mantenimiento estarán a cargo y responsabilidad de un adulto con plenas facultades.
- Si el cable de alimentación está dañado, su reparación estará a cargo del fabricante o distribuidor, el servicio técnico, o personas con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- En lo que respecta al método y la frecuencia de limpieza, consulte las instrucciones de uso línea.
- La puerta no debe quedar abierta en una posición de 90°, ya que existe riesgo de vuelco. Sin embargo, se recomienda dejar la puerta entreabierta a 10° para dejar circular el aire en su interior y reducir su consumo.

ADVERTENCIA:

- Los cuchillos y otros utensilios afilados deben colocarse en el módulo para cubiertos afilados y con la punta hacia abajo.
- Utilice las mangueras y racores que se incluyen en el embalaje. No es conveniente reutilizar otros ya usados.
- La forma de cargar la cesta de Bob se detalla en las instrucciones de uso en línea.
- La presión máxima admisible para la toma de agua es de 1 MPa. La presión mínima admisible para la toma de agua es de 0,05 MPa.
- El enchufe del cable debe tener fácil acceso después de la instalación de Bob.
- El número máximo de cubiertos que admite este lavavajillas es 3, según la norma EN 60436.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD:

- Este minilavavajillas compacto debe utilizarse solo para lavar la vajilla y los utensilios de cocina o limpiar en seco con rayos UV-C (opcional) los objetos cotidianos.
- Antes de enchufarlo a la red, compruebe que la tensión indicada en la placa de características corresponde a la tensión de su domicilio. Bob debe estar conectado a tierra. Daan Tech no se hace responsable de ningún daño que se produzca como consecuencia del uso del aparato sin conexión a tierra.
- No desenchufe el lavavajillas tirando del cable, sino del enchufe.
- Evite tocar el lavavajillas si no lleva calzado o si tiene las manos o los pies húmedos.
- No abra nunca la puerta durante un ciclo de lavado, ya que saldrá vapor y agua caliente.
- No permita que los niños se suban a la puerta ni coloque ningún objeto pesado sobre ella cuando esté abierta. El lavavajillas podría volcar.
- No introduzca seres vivos dentro del lavavajillas Bob, en especial, gatos ;)



¡GRACIAS POR ELEGIRNOS!, AHORA FORMA PARTE DE LA COMUNIDAD BOB

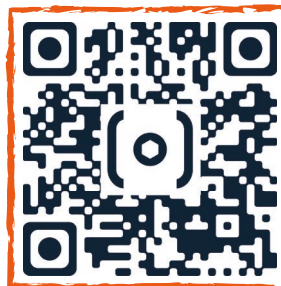
Instalación de Bob y puesta en marcha

Antes de instalar y utilizar Bob por primera vez, lea esta guía rápida de instalación y las instrucciones completas, que puede consultar en línea con el siguiente código QR.

ES



¡Práctico! Escanear para acceder a las instrucciones en vídeo e imágenes.



Aquí encontrará instrucciones importantes sobre instalación, seguridad, uso y mantenimiento que le guiarán paso a paso en el conocimiento de su Bob.



Es probable que encuentre restos de humedad en el interior del depósito debido al control sistemático del funcionamiento que se realiza al finalizar el montaje.

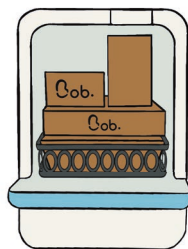


Guarde la caja y las protecciones de su Bob para protegerlo en caso de mudanza o posible devolución a la fábrica.

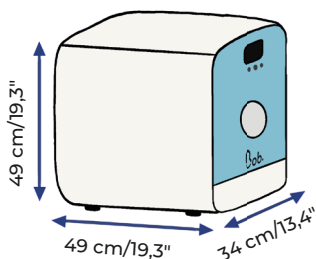
1 - Lugar de instalación

Instale su Bob donde desee: es el lavavajillas más pequeño que jamás haya diseñado una empresa francesa.

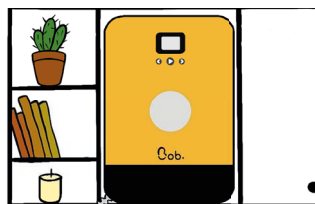
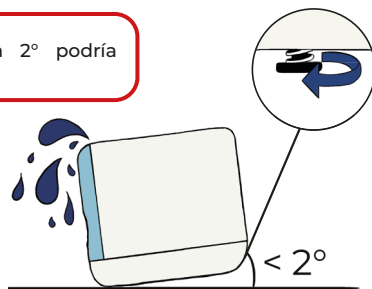
Todos los accesorios se encuentran en el interior de su Bob. Por favor, use la empuñadura de la parte superior derecha para abrir la puerta y sacar los accesorios.



- Instale su Bob en una superficie protegida del agua.
- Tenga cuidado de no colocar ningún objeto delante de la puerta para dejar libre su apertura automática.
- Coloque su Bob en posición horizontal. Nivélelo ajustando sus 4 patas.

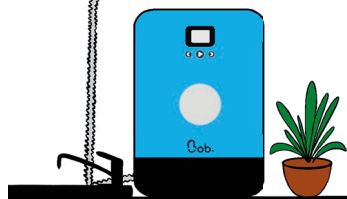


!
Una inclinación superior a 2° podría provocar desbordamientos.



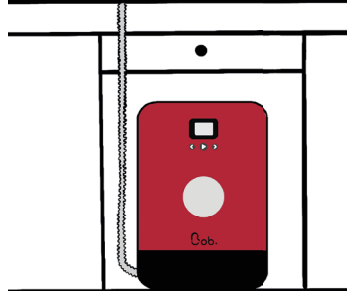
En una estantería

El soporte debe resistir una carga mínima de 25 kg (peso de Bob + agua + vajilla).



Sobre una encimera

Mantenga su Bob alejado de cualquier fuente de calor que pueda dañar su revestimiento.



Debajo de una encimera

Bob se puede encastrar. La bomba de desagüe permite evacuar las aguas residuales hasta una altura de 1,20 m.

!

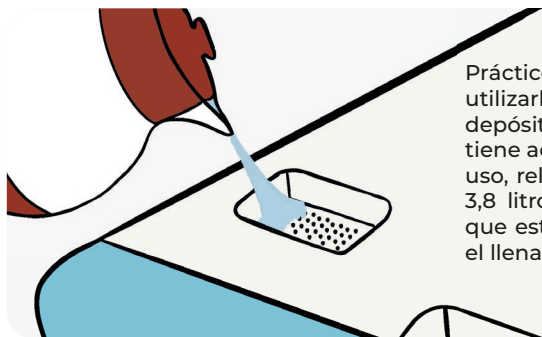
- En caso de instalar su Bob en un mueble, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor para que circule el aire.
- Los vapores de agua emitidos cuando se abre la puerta tras un ciclo pueden, a largo plazo, degradar ciertos muebles (contrachapado de madera, etc.)

2 - Conexiones

2.1 - Modo de llenado

Bob ofrece dos modos de llenado:

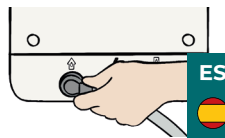
UTILIZACIÓN DEL DEPÓSITO INTEGRADO



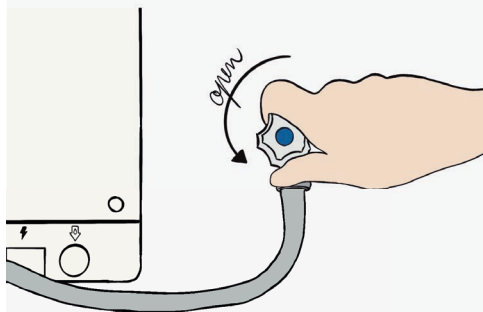
Práctico, aporta una autonomía total a Bob para utilizarlo donde desee. Basta con rellenar el depósito con una jarra. Esta opción es mejor si no tiene acceso a una toma de agua. Después de cada uso, rellene el depósito en su totalidad (capacidad 3,8 litros) hasta que escuche la señal que indica que está lleno. Deje la puerta abierta para facilitar el llenado.

CONEXIÓN A UNA TOMA DE AGUA

Conecte a su Bob la manguera de entrada de agua Bob Easywater o un equivalente. Conecte la manguera a:



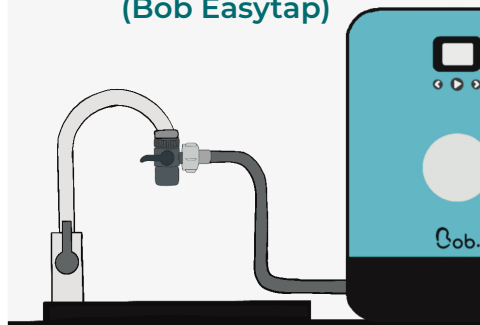
una toma de agua



Con una manguera de entrada de agua Bob Easywater o equivalente. El depósito se llenará de forma automática al comienzo de cada ciclo.

o

un adaptador de grifo (Bob Easytap)



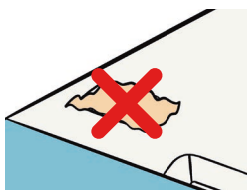
Instale el Bob Easytap o equivalente en su grifo con la boquilla macho o hembra incluida. La palanca del Bob Easytap le permite llenar su Bob o utilizar un grifo.



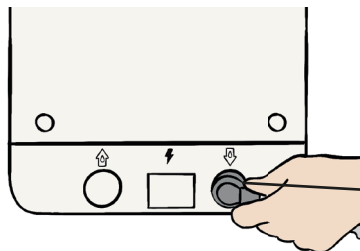
Asegúrese de que la unión con boquilla roscada de 19 mm (3/4") está bien apretada.



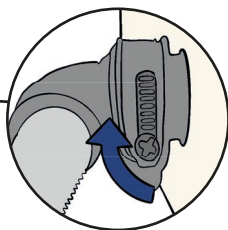
- No tape la entrada del depósito. Este espacio debe permanecer siempre libre.
- Vuelva a cerrar el grifo de entrada de agua después de utilizar su Bob.



2.2 - Conexión a una salida de agua



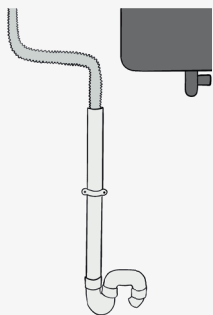
Conecte el tubo de desagüe que se incluye en el embalaje (1,5 m) a su Bob utilizando la abrazadera para asegurar la estanqueidad.



Bob ofrece dos posibilidades para evacuar las aguas residuales:

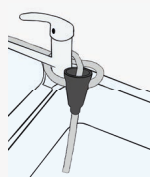
SIFÓN DE EVACUACIÓN

Deslice el tubo de desagüe en un sifón de evacuación.



PORTÁTIL

- Use el adaptador de goma.
- Coloque el tubo en el fregadero, un cubo o un bidón.
- Asegúrese de que la capacidad mínima del recipiente sea de 5 litros, para evitar que se desborde.

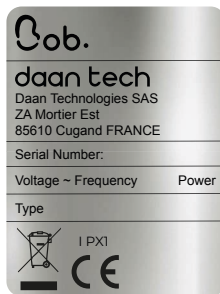


- La bomba de desagüe permite evacuar las aguas residuales hasta una altura de 1,20 m.
- El agua residual que se desagua puede alcanzar temperaturas de hasta 70 °C.

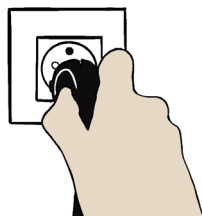
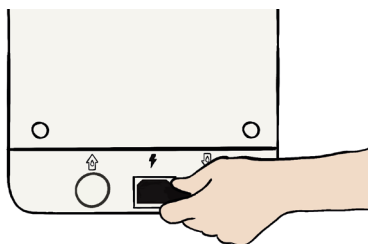
2.3 - Conexión a la corriente eléctrica



ADVERTENCIA: Corte la corriente eléctrica antes de proceder a la instalación de Bob. Antes de enchufar el aparato, compruebe que la tensión indicada en la etiqueta de características en la parte posterior de su lavavajillas corresponde a la tensión contratada en su domicilio. Este aparato debe estar conectado a tierra. Por favor, asegúrese de que la instalación eléctrica del emplazamiento donde va a funcionar cumple con los requisitos.

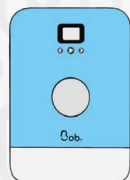
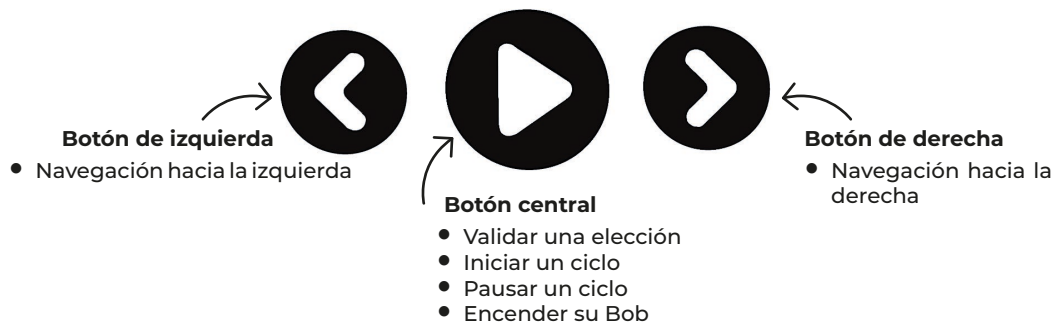


Conecte el cable de alimentación en la cara trasera de su Bob y luego, a una toma de corriente.

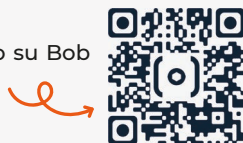


3 - Puesta en marcha

Para navegar por el panel de control, utilice los botones laterales y valide su elección con el botón central.



Escanear para seguir configurando su Bob y saberlo todo sobre él.



Esperamos que disfrute de su nueva vida con Bob tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo, diseñándolo y fabricándolo en nuestra planta de producción en Francia.

Los diseñadores de Bob.

ES



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA ECO-COMPACTA E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

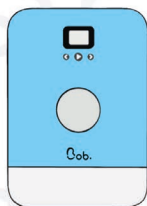
- O Bob destina-se ao uso em aplicações domésticas e similares, tais como: áreas de cozinha reservadas para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; uso por hóspedes de hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes de pousada.
- Bob pode ser usado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento. Desde que sejam monitorizados ou desde que lhes tenham sido dadas instruções para a utilização segura do dispositivo e desde que tenham sido entendidos os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou revendedor, seu serviço pós-venda ou pessoas qualificadas de forma semelhante, a fim de evitar perigo.
- Em relação ao método e frequência de limpeza, consulte as instruções de uso online.
- A porta não deve ser deixada aberta a 90°, pois isso pode representar um perigo de tombamento. No entanto, deixar a porta entreaberta a 10° é recomendado para permitir o fluxo de ar passando pelo Bob e reduzir seu consumo.

ADVERTÊNCIA:

- Facas e outros utensílios afiados devem ser colocados no acessório de talheres apontando para baixo.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de ligação fornecidos com o aparelho; os conjuntos de ligação usados não devem ser reutilizados.
- As informações sobre como carregar o cesto do Bob estão definidas no manual do utilizador online.
- A pressão máxima permitida para a entrada de água é de 1 MPa. A pressão mínima permitida para a entrada de água é de 0,05 MPa.
- A ficha de saída deve permanecer facilmente acessível após a instalação do Bob.
- O número máximo de talheres a serem lavados por esta máquina de lavar louça Bob é de 3 tampas de acordo com a norma EN 60436.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES:

- A máquina de lavar louça eco-compacta só deve ser usada para lavar pratos e utensílios de cozinha e lavar a seco com UV-C (opcional) seus itens do dia a dia.
- Antes de conectar Bob à fonte de alimentação, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão em sua casa. O Bob tem de ser ligado à terra. A Daan Tech não é responsável por danos que ocorram como resultado do uso do dispositivo sem aterramento.
- Não desconecte Bob da rede elétrica puxando o cabo de alimentação, sempre pegue a ficha.
- Nunca toque em Bob quando estiver descalço ou com as mãos ou pés molhados.
- Não abra a porta durante um ciclo de lavagem, pois o vapor e a água quente podem ser ejetados do Bob.
- Não permita que as crianças subam na porta e não coloque objetos pesados na porta quando ela estiver aberta; isso pode desequilibrar Bob.
- Não coloque seres vivos em Bob, especialmente gatos! ;)



**OBRIGADO, VOCÊ AGORA FAZ PARTE DA
COMUNIDADE BOB!**

Instalação do Bob e funcionamento

Antes de instalar e usar Bob pela primeira vez, leia este guia de instalação rápida e o manual completo que pode ser consultado online graças ao QR code abaixo.

**Prático! Digitalize-me para ter acesso
às instruções em vídeos e imagens.**

Você encontrará instruções importantes sobre instalação, segurança, uso e manutenção, para guiá-lo passo a passo na descoberta do seu Bob.



PT



Alguns vestígios de umidade podem permanecer dentro do tanque após a inspeção funcional sistemática dos dispositivos no final da montagem.

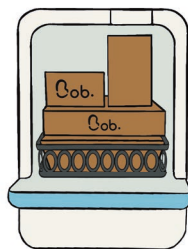


Guarde o papelão e as proteções do seu Bob para proteger o seu dispositivo em caso de uma mudança ou um possível retorno à fábrica.

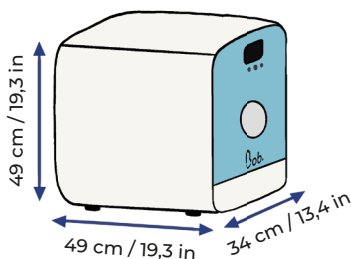
1 - Local de instalação

Instale Bob onde quiser, é a menor máquina de lavar louça já concebida por uma empresa francesa!

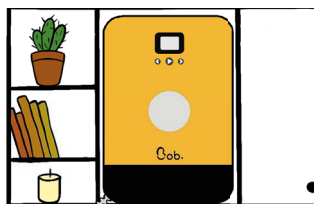
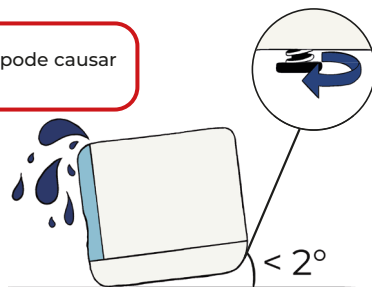
Todos os acessórios estão dentro do Bob. Use a maçaneta no canto superior direito para abrir a porta e recuperar os acessórios.



- Instale o Bob numa superfície adequada e não sensível à água.
- Tenha cuidado para não colocar objetos na frente da porta, de modo a deixar livre a sua abertura automática.
- Coloque Bob numa posição horizontal que possa ser alcançada ajustando os 4 pés.

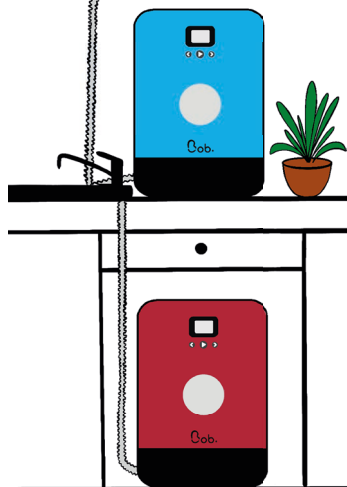


Uma inclinação superior a 2° pode causar transbordamentos.



Em cima de uma prateleira

O suporte deve aguentar uma carga mínima de 25 kg (peso de Bob + água + louça).



Na bancada

Mantenha Bob longe de quaisquer fontes de calor que possam prejudicar o acabamento.

Debaixo de uma bancada

Bob pode ser embutido. A bomba de descarga permite que as águas residuais sejam descarregadas até uma altura de 1m20.



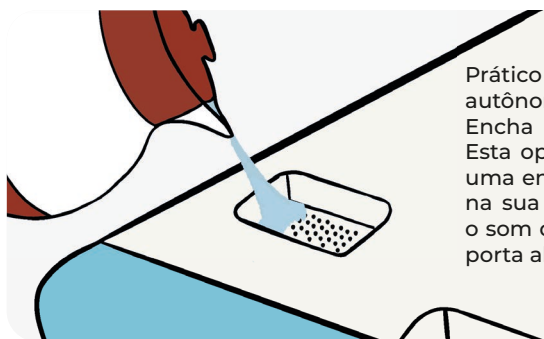
- No caso de Bob ser instalado dentro de um móvel, certifique-se de deixar espaço suficiente ao redor de Bob para permitir que o ar circule.
- Os vapores de água emitidos no final do ciclo quando a porta é aberta podem, a longo prazo, prejudicar alguns moveis (madeira compensada, etc.)

2 - Ligações

2.1 - Método de enchimento

Bob oferece dois modos de enchimento:

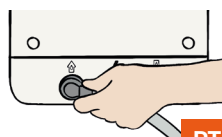
UTILIZAÇÃO DO TANQUE INTEGRADO



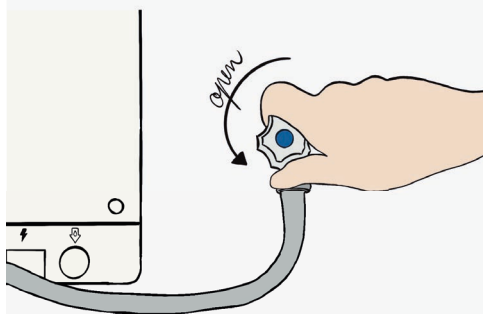
Prático permite tornar Bob completamente autônomo para usá-lo onde quer que você esteja. Encha o tanque em segundos com uma garrafa. Esta opção é preferível se você não tiver acesso a uma entrada de água. A cada uso, encha o tanque na sua totalidade (capacidade 3,8 litros) até ouvir o som do bipe que indica que está cheio. Manter a porta aberta facilita o preenchimento.

LIGAÇÃO A UMA ENTRADA DE ÁGUA

Conecte a mangueira de entrada de água Bob Easywater ou equivalente ao seu Bob. Por fim, conecte a mangueira a:



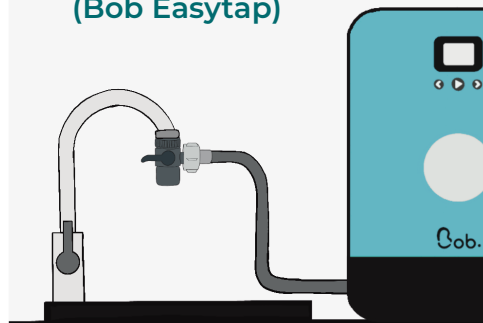
uma entrada de água



Com uma mangueira de entrada de água Bob Easywater ou equivalente. O enchimento do tanque será então automático no início de cada ciclo.

ou

um desviador de torneira (Bob Easytap)



Instale o Easytap Bob ou equivalente na torneira com o bocal macho ou fêmea fornecido. A alavanca do Bob Easytap, permite-lhe encher o seu Bob ou utilizar a sua torneira.



Certifique-se de que a conexão esteja firmemente apertada por meio de um bico roscado de 19 mm (3/4 polegadas).

PT

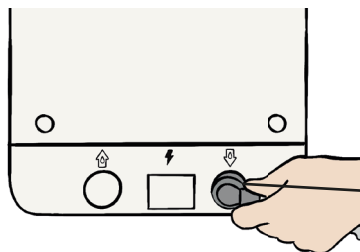




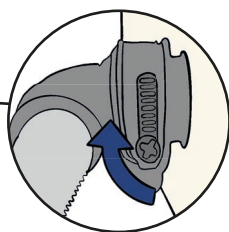
- Não bloqueie a entrada do tanque, este local deve permanecer sempre livre.
- Feche a válvula de entrada de água após cada uso de Bob.



2.2 - Ligação à descarga de água



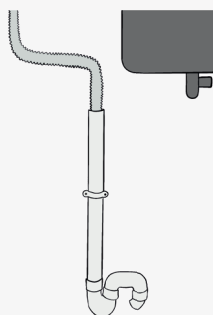
Conecte a mangueira de drenagem fornecida (1,5 m) ao seu Bob usando a abraçadeira da mangueira para garantir a estanqueidade.



Bob oferece duas maneiras de drenar as águas residuais:

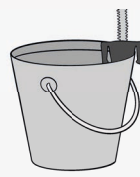
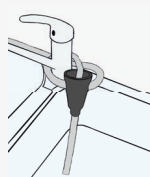
SIFÃO DE DRENAGEM

Deslize a mangueira de drenagem num sifão.



SEM LIGAÇÃO

- Use o bico de borracha.
- Coloque a mangueira na pia, no balde ou no galão.
- Certifique-se de que a capacidade mínima do recipiente seja de 5L, para evitar transbordamento.

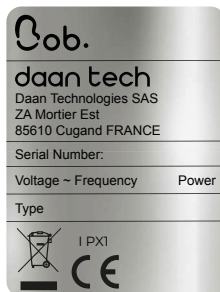


- A bomba de drenagem permite que as águas residuais sejam evacuadas até uma altura de 1m20.
- As águas residuais de Bob podem atingir altas temperaturas de até 70°C.

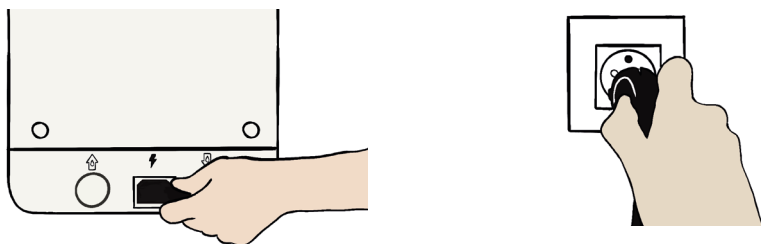
2.3 - Ligação à electricidade



AVISO: Desligue a fonte de alimentação antes de instalar o Bob. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique se a tensão indicada na etiqueta de sinalização na parte de trás da sua máquina de lavar louça corresponde à tensão na sua casa. Este dispositivo deve estar ligado à terra. Certifique-se de que a sua instalação elétrica está em conformidade.



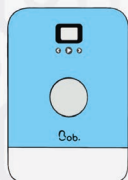
Conecte o cabo de alimentação à parte traseira do Bob e, em seguida, a uma tomada.



3 - Funcionamento

Para navegar pela interface, use os botões laterais e confirme sua escolha com o botão do meio.

PT



Para continuar a configuração e descobrir tudo sobre o seu Bob, escaneie-me!



Esperamos que você goste de viver com Bob diariamente, tanto quanto nós imaginamos, concebemos e fabricamos ele em nossa fábrica francesa.

Os designers do Bob.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE LA LAVASTOVIGLIE ECOLOGICA E COMPATTA BOB E CONSERVARLE PER CONSULTARLE IN FUTURO.

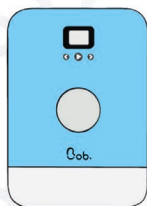
- Bob è destinata ad applicazioni domestiche e simili, quali: cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti professionali; uso da parte degli ospiti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali; bed and breakfast.
- Bob può essere utilizzata dai bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e che ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi, deve essere sostituito dal produttore o dal rivenditore, dall'apposito servizio di assistenza o da persone analogamente qualificate.
- Per il metodo e la frequenza di pulizia, consultare le istruzioni per l'uso online.
- Non lasciare mai aperto a 90° lo sportello per evitare il rischio di ribaltamento. Tuttavia, si consiglia di lasciarlo socchiuso a 10° per far circolare l'aria all'interno e ridurre il consumo.

AVVERTENZA:

- Coltelli e altri utensili affilati devono essere riposti nel portaposate con la punta rivolta verso il basso.
- È necessario utilizzare i nuovi set di allacciamento forniti con l'elettrodomestico; non riutilizzare i set di allacciamento usati.
- Le istruzioni su come caricare il carrello di Bob sono riportate nel manuale d'uso online.
- La pressione massima consentita per l'alimentazione idrica è di 1 MPa. La pressione minima consentita per l'alimentazione idrica è di 0,05 MPa.
- La presa di corrente deve rimanere facilmente accessibile dopo l'installazione di Bob.
- Ai sensi della norma EN 60436, la lavastoviglie Bob può lavare massimo 3 coperti.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA :

- La lavastoviglie ecologica e compatta Bob deve essere utilizzata solo per lavare piatti e utensili da cucina e per lavare a secco gli oggetti di uso quotidiano con i raggi UV-C (facoltativi).
- Prima di allacciare Bob alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della propria abitazione. Bob deve essere collegata a terra. Daan Tech non è responsabile di eventuali danni causati dall'utilizzo del dispositivo senza messa a terra.
- Non scollegare Bob dalla rete elettrica tirando il cavo di alimentazione, ma afferrare sempre la spina.
- Non toccare mai Bob a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati.
- Non aprire lo sportello durante il ciclo di lavaggio, perché Bob potrebbe espellere vapore e acqua caldi.
- Non permettere ai bambini di arrampicarsi sullo sportello e non appoggiare oggetti pesanti sullo sportello quando è aperto, perché potrebbero rendere Bob instabile.
- Non mettere esseri viventi dentro Bob, soprattutto i gatti! ;)



GRAZIE, ORA FAI PARTE DELLA COMMUNITY DI BOB!

Installazione e messa in funzione di Bob

Prima di installare e utilizzare Bob per la prima volta, leggere attentamente questa guida rapida all'installazione e le istruzioni complete disponibili online tramite il codice QR riportato di seguito.

Facile! Scansionami per accedere alle istruzioni video e alle immagini.

Qui troverai le istruzioni importanti per l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione che ti guideranno passo dopo passo alla scoperta di Bob.



IT



Dopo il controllo funzionale sistematico degli apparecchi alla fine dell'assemblaggio, all'interno del serbatoio possono rimanere alcune tracce di umidità.

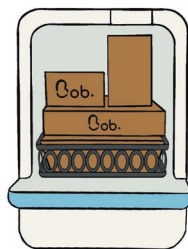


Conservare la scatola e le protezioni di Bob per proteggere il dispositivo in caso di trasloco o restituzione alla fabbrica.

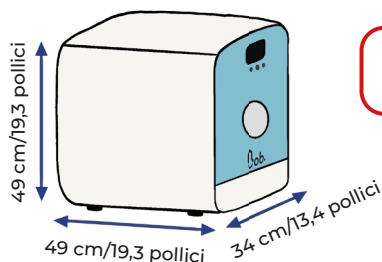
1 - Luogo di installazione

Puoi posizionare Bob ovunque tu voglia, è la più piccola lavastoviglie mai progettata da un'azienda francese!

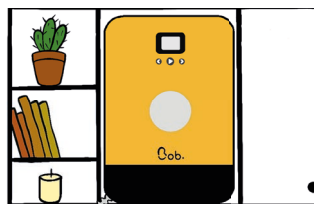
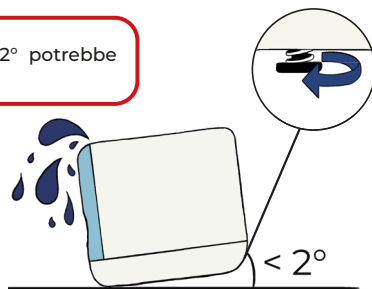
Tutti gli accessori sono dentro a Bob. Per aprire lo sportello e recuperare gli accessori utilizzare la maniglia in alto a destra.



- Installare Bob su una superficie idonea e non sensibile all'acqua.
- Fare attenzione a non posizionare oggetti davanti allo sportello in modo da lasciare libera l'apertura automatica.
- Posizionare Bob in orizzontale regolando i 4 cuscinetti.

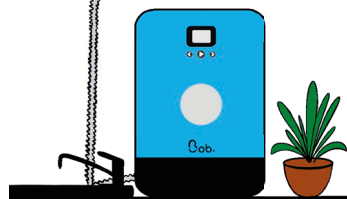


Un'inclinazione superiore a 2° potrebbe causare fuoriuscite.



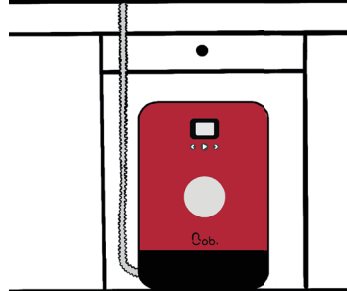
In alto su un ripiano

Il supporto deve reggere un carico minimo di 25 kg (peso di Bob + acqua + stoviglie).



Su un piano di lavoro

Tenere Bob lontano da fonti di calore che potrebbero danneggiarne il rivestimento.



Sotto un piano di lavoro

Bob può essere incassata. La pompa di scarico consente di drenare le acque reflue fino a un'altezza di 1,20 m.



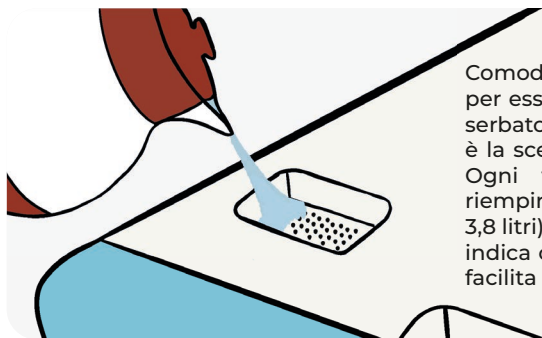
- Nel caso in cui Bob venga installata ad incasso in un mobile, assicurarsi di lasciare abbastanza spazio intorno per far circolare l'aria.
- A lungo andare, i vapori d'acqua emessi alla fine del ciclo quando si apre lo sportello possono danneggiare alcuni mobili (compensato, ecc.).

2 - Gli allacciamenti

2.1 - Modalità di riempimento

Bob prevede due modalità di riempimento:

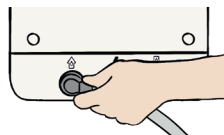
UTILIZZO DEL SERBATOIO INCORPORATO



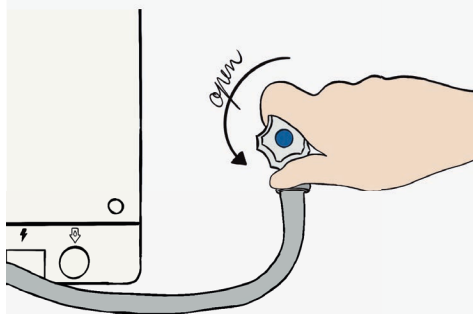
Comodo, rende Bob completamente autonoma per essere utilizzata ovunque ci si trovi. Riempire il serbatoio in pochi secondi con una caraffa. Questa è la scelta migliore se non si ha accesso all'acqua. Ogni volta che si utilizza l'elettrodomestico, riempire completamente il serbatoio (capacità 3,8 litri) finché non si sente un segnale acustico che indica che è pieno. Lasciando lo sportello aperto si facilita il riempimento.

ALLACCIAMENTO AD UNA RETE IDRICA

Collegare a Bob il tubo di ingresso dell'acqua Bob Easywater o uno equivalente. Infine, collegare il tubo:

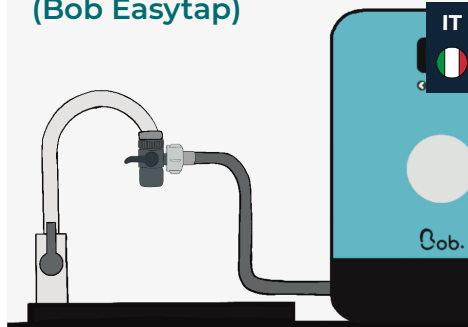


all'allacciamento idrico



Con tubo di ingresso dell'acqua Bob Easywater o uno equivalente. Il serbatoio verrà riempito automaticamente all'inizio di ogni ciclo.

oppure ad un deviatore di rubinetto (Bob Easytap)



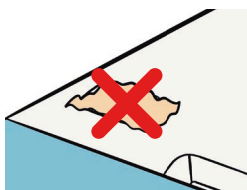
Installare Bob Easytap o uno equivalente, sul rubinetto con il raccordo maschio o femmina in dotazione. La leva di Bob Easytap, permette di riempire Bob o di usare il rubinetto.



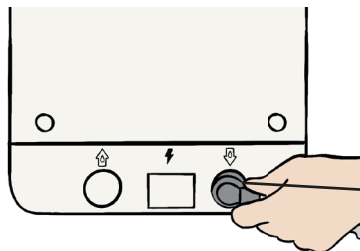
Assicurarsi che il collegamento sia saldamente serrato tramite un nipplo filettato da 19 mm (3/4 di pollice).



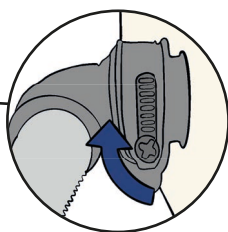
- Non ostruire l'ingresso del serbatoio: questa zona deve essere sempre libera.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni utilizzo di Bob.



2.2 - Allacciamento allo scarico dell'acqua



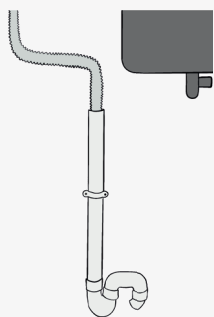
Collega a Bob il tubo di scarico in dotazione (1,5 m) usando il morsetto per garantire la tenuta.



Bob prevede due alternative per lo smaltimento delle acque reflue:

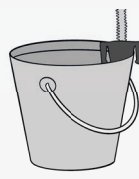
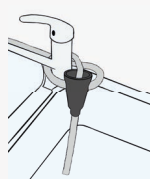
SIFONE DI SCARICO

Inserire il tubo di scarico in un sifone di scarico.



MODALITÀ MOBILE

- Servirsi della punta in gomma.
- Posizionare il tubo nel lavandino, in un secchio o in una tanica.
- Assicurarsi che la capacità minima del contenitore sia di 5 litri, per evitare che trabocchi.

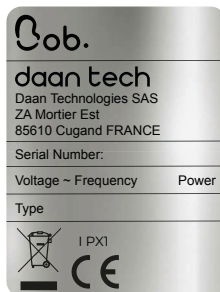


- La pompa di scarico consente di drenare le acque reflue fino a un'altezza di 1,20 m.
- Le acque reflue che escono da Bob possono raggiungere temperature elevate, fino a 70°C.

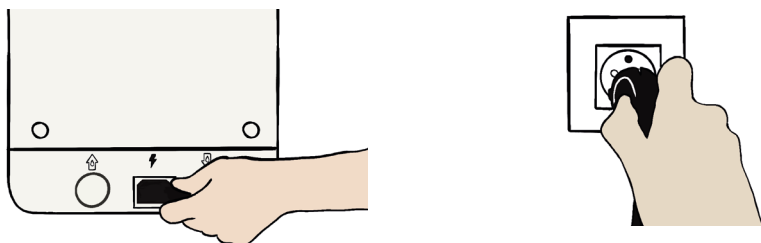
2.3 - Allacciamento alla rete elettrica



AVVERTENZA: Prima di installare Bob scollegare l'alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta di identificazione posta sul retro della lavastoviglie corrisponda a quella della propria abitazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra. Verificare che l'impianto elettrico sia conforme.

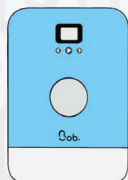


Inserire il cavo di alimentazione nel retro di Bob e poi in una presa.



3 - Messa in funzione

Per navigare nell'interfaccia, utilizzare i pulsanti laterali e confermare la scelta con il pulsante centrale.



Per continuare la configurazione e sapere tutto su Bob, scansionami!



Ci auguriamo che ti diverta ad usare Bob ogni giorno tanto quanto noi ci divertiamo a immaginarla, progettirla e produrla nel nostro stabilimento francese.

I progettisti di Bob.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED UŻYCIEM EKOLOGICZNEJ ZMYWARKI KOMPAKTOWEJ NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

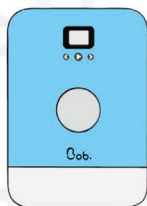
- Bob jest przeznaczony do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: kuchnie zarezerwowane dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach zawodowych; korzystanie przez gości z hoteli, moteli i innych placówek mieszkalnych; placówki noclegowe i pokoje gościnne.
- Bob może być stosowany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, którym brakuje doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego użytkowania wyrobu oraz że są świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Bieżące czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta lub sprzedawcę, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowane osoby.
- Jeśli chodzi o metodę i częstotliwość czyszczenia, zapoznaj się z instrukcją obsługi online.
- Drzwi nie powinny być pozostawione otwarte pod kątem 90°, ponieważ może to doprowadzić do przewrócenia się urządzenia. Zaleca się jednak pozostawienie uchylonych drzwi pod kątem 10°, aby umożliwić przepływ powietrza w Bobie i zmniejszyć jego zużycie energii.

UWAGA:

- Noże i inne ostre przybory umieszczać w koszyku na sztućce skierowane ostrzami w dół.
- Używać fabrycznie nowych zespołów połączeń dostarczonych wraz z urządzeniem; zużytych zespołów połączeń nie wolno używać ponownie.
- Informacje na temat sposobu załadunku kosza Boba są podane w instrukcji obsługi online.
- Maksymalne dopuszczalne ciśnienie na wlocie wody wynosi 1 MPa. Minimalne dopuszczalne ciśnienie na wlocie wody wynosi 0,05 MPa.
- Gniazdko elektryczne, do którego podłączone jest urządzenie musi pozostać łatwo dostępne po zainstalowaniu Boba.
- Zgodnie z normą EN 60436, w zmywarce Bob można myć maksymalnie 3 komplety naczyń.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Ekologiczna zmywarka kompaktowa powinna być używana tylko do zmywania naczyń i przyborów kuchennych oraz czyszczenia na sucho UV-C (opcjonalnie) przedmiotów codziennego użytku.
- Przed podłączeniem Boba do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim domu. Bob musi być uziemiony. Daan Tech nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania urządzenia bez uziemienia.
- Nie odłączaj Boba od sieci elektrycznej ciągnąc za przewód zasilający, zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nigdy nie dotykaj Boba, gdy jesteś boso lub masz mokre ręce lub stopy.
- Nie otwieraj drzwi podczas cyklu mycia, ponieważ z Boba może buchnąć para i trysnąć gorąca woda.
- Nie pozwalaj dzieciom wspinać się na drzwi i nie kładź żadnych ciężkich przedmiotów na drzwiach, gdy są otwarte, Bob może stracić równowagę.
- Nie umieszczaj żywych istot w Bobie, zwłaszcza kotów! ;)



**DZIĘKUJEMY, JESTEŚ TERAZ CZĘŚCIĄ
SPOŁECZNOŚCI BOBA!**

Instalacja i uruchomienie Boba

Przed instalacją i pierwszym użyciem Boba przeczytaj krótki przewodnik instalacji i kompletną instrukcję obsługi, z którą można zapoznać się online dzięki poniższemu kodowi QR.

**To proste! Zeskanuj mnie, aby uzyskać
dostęp do instrukcji wideo i ilustracji.**

Znajdziesz tu ważne instrukcje dotyczące instalacji, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji, które poprowadzą Cię krok po kroku w znajomości z Bobem.



PL



We wnętrzu Boba mogą znajdować się ślady wilgoci, jest to pozostałość po systematycznie przeprowadzanej kontroli funkcjonalnej urządzeń po zakończeniu montażu.

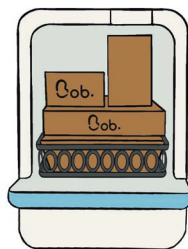


Zachowaj karton i zabezpieczenia Boba, aby chronić swoje urządzenie w przypadku przeprowadzki lub ewentualnego odesłania urządzenia do fabryki.

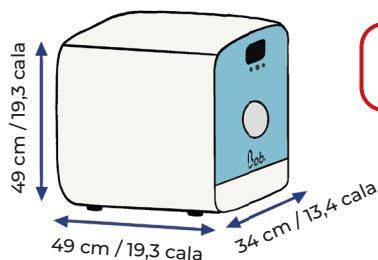
1 - Miejsce instalacji

Zainstaluj Boba gdzie chcesz, to najmniejsza zmywarka, jaką kiedykolwiek zaprojektowała francuska firma!

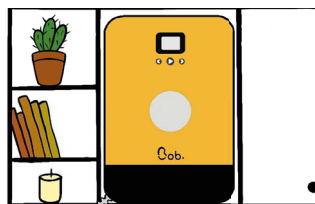
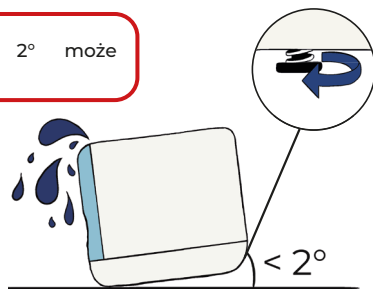
Wszystkie akcesoria znajdują się wewnątrz Boba. Użyj uchwytu w prawym górnym rogu, aby otworzyć drzwi i wyjąć akcesoria.



- Zainstaluj Boba na odpowiedniej, odpornej na wodę powierzchni.
- Uważaj, aby nie umieszczać żadnego przedmiotu przed drzwiami i zawsze pozostawić wolne miejsce na automatycznie otwierające się drzwi.
- Umieść Boba w pozycji poziomej, którą możesz osiągnąć regulując wysokość 4 stopek.

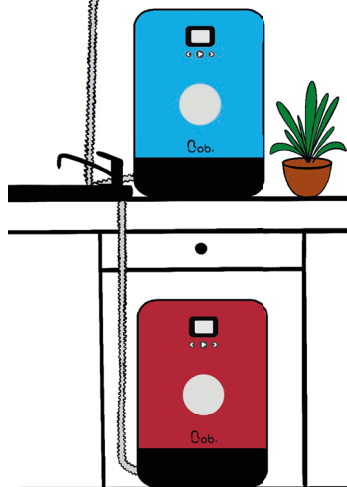


Nachylenie większe niż 2° może spowodować wycieki.



Wysoko na półce

Półka musi wytrzymać minimalne obciążenie 25 kg (masa Boba + woda + naczyń).



Na blacie roboczym

Trzymaj Boba z dala od źródeł ciepła, które mogłyby uszkodzić obudowę.

Pod blatem

Bob może być wbudowany. Pompa spustowa umożliwia odprowadzanie zużytej wody do wysokości 1,20 m.



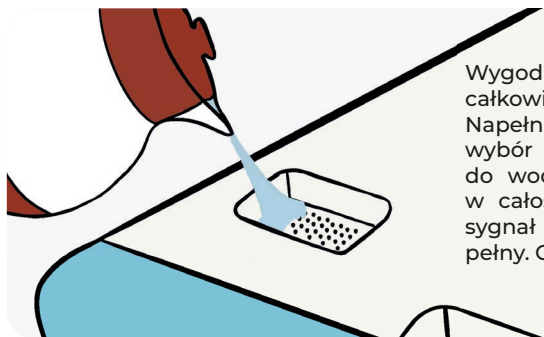
- Jeśli Bob jest zainstalowany w szafce, upewnij się, że wokół niego jest wystarczająco dużo przestrzeni, aby zapewnić cyrkulację powietrza.
- Para wodna emitowana pod koniec cyklu, gdy drzwi są otwarte, może w dłuższej perspektywie uszkodzić niektóre meble (np. ze sklejki).

2 - Połączenia

2.1 - Sposób napełniania

Boba można napełnić na dwa sposoby:

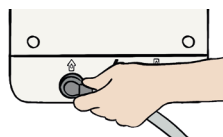
KORZYSTAJĄC Z WBUDOWANEGO ZBIORNIKA



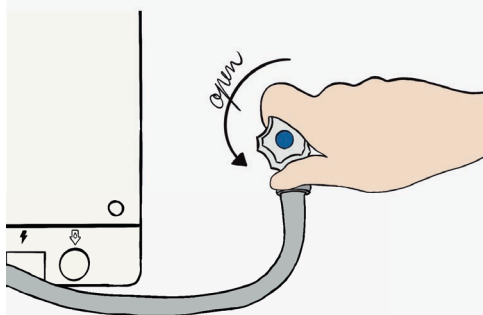
Wygodny sposób pozwalający wykorzystać Boba całkowicie autonomicznie w każdym miejscu. Napełnij zbiornik w kilka sekund karafką. Ten wybór jest preferowany, jeśli nie masz dostępu do wody. Przy każdym użyciu napełnij zbiornik w całości (pojemność 3,8 litra); musisz usłyszeć sygnał dźwiękowy, który wskazuje, że zbiornik jest pełny. Otwarte drzwi ułatwiają napełnianie.

PODŁĄCZAJĄC DO SIECI WODOCIĄGOWEJ

Podłącz wąż doprowadzający wodę Bob Easywater lub jego odpowiednik. Następnie podłącz wąż do:



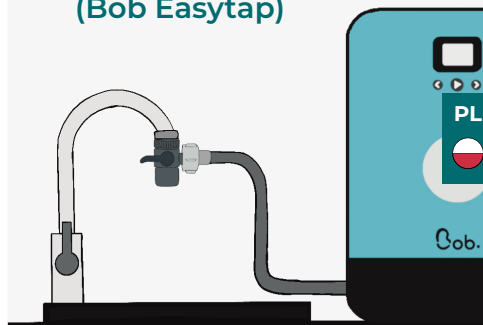
źródła wody



wężem doprowadzającym wodę Bob Easywater lub jego odpowiednikiem. Napełnianie zbiornika odbywa się automatycznie na początku każdego cyklu.

lub

rozdzielacza do kranu (Bob Easytap)



Zainstaluj Easytap Bob lub jego odpowiednik na kranie z dołączoną końcówką męską lub żeńską. Dźwignia urządzenia Bob Easytap umożliwi napełnienie urządzenia Boba lub używanie kranu.



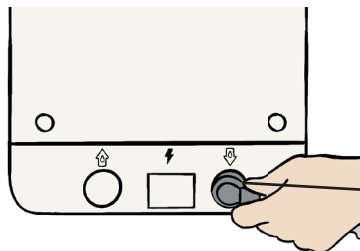
Upewnij się, że połączenie jest prawidłowo dokręcone za pomocą 19 mm gwintowanej końcówki (3/4 cala).



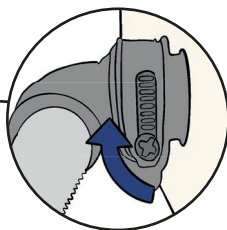
- Nie zatykaj wlotu zbiornika, to miejsce musi zawsze pozostać wolne.
- Po każdym użyciu Boba zamknij zawór dopływu wody.



2.2 - Podłączenie do odpływu wody



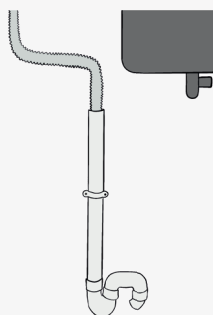
Podłącz dostarczony w zestawie wąż spustowy (1,5 m) do Boba za pomocą zacisku węża zapewniającego szczelność.



Bob może usuwać zużyta wodę na dwa sposoby:

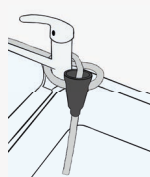
SYFON ODPLYWOWY

Wsuń wąż spustowy do syfonu.



TRYB KOCZOWNICZY

- Użyj gumowej końcówki.
- Umieść wąż w zlewie, wiadrze lub kanistrze.
- Upewnij się, że minimalna pojemność pojemnika wynosi 5 litrów, aby zapobiec jego przepełnieniu.

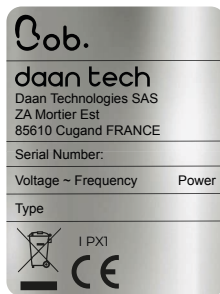


- Pompa spustowa umożliwia odprowadzanie zużytej wody do wysokości 1,20 m.
- Zużyta woda z Boba może osiągać wysoką temperaturę, nawet 70°C.

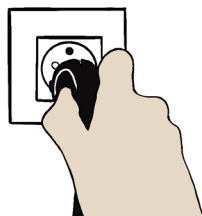
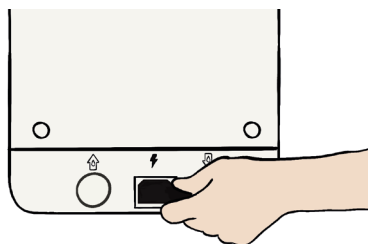
2.3 - Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE: Przed zainstalowaniem Boba należy wyłączyć zasilanie. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie wskazane na etykiecie z tyłu zmywarki odpowiada napięciu w Twoim domu. Urządzenie musi być uziemione. Upewnij się, że instalacja elektryczna jest zgodna z normą.



Podłącz przewód zasilający w tylnej części Boba, a wtyczkę podłącz do gniazdka elektrycznego.

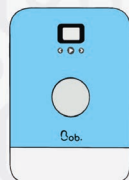


3 - Rozruch

Aby poruszać się po interfejsie, użyj przycisków bocznych, a następnie potwierdź wybór środkowym przyciskiem.



PL

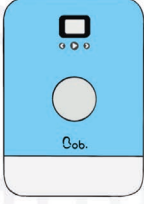


Aby kontynuować konfigurację i dowiedzieć się wszystkiego o swoim Bobie, zeskanuj mnie!



Mamy nadzieję, że codzienne życie z Bobem sprawia Ci taką samą przyjemność, jak nam, kiedy go projektowaliśmy i produkowaliśmy w naszej francuskiej fabryce.

Projektanci Boba.



شكرا لكم، أنتم الآن جزء من مجتمع Bob!

تركيب Bob وبدء التشغيل

قبل تثبيت واستخدام Bob لأول مرة، المرجو قراءة دليل التثبيت السريع هذا والدليل الكامل الذي يمكن الولوج إليه عبر الإنترنت بفضل رمز الاستجابة السريعة QR أدناه.

سهل الاستعمال قم بإجراء مسح لي للوصول إلى التعليمات في أشرطة الفيديو والصور.

ستجد تعليمات مهمة حول التركيب والسلامة والاستخدام والصيانة لإرشادك خطوة بخطوة في اكتشاف Bob الخاص بك.



قد تبقى بعض آثار الرطوبة داخل الخزان بعد الفحص الوظيفي المنهجي للإجهزة في نهاية التجميع.



يرجى الاحتفاظ بعبوة وحمايات جهاز Bob لحماية جهازك في حالة الانتقال إلى بيت جديد أو أعادتها إلى المصنع.

تعليمات السلامة

يرجى قراءة تعليمات السلامة بعناية قبل استخدام غسالة الصحون صغيرة الحجم والصديقة للبيئة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- تم تصميم Bob للاستخدام في المناطق المنزلية وما شابهها مثل: مناطق المطبخ المخصصة لعمال المتاجر والمكاتب والبيئات المهنية الأخرى؛ لاستخدام ضيوف الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛ بيئات المبيت والإفطار.
- يمكن استخدام Bob من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٨ سنوات وما فوق، والأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة أو المعرفة. شريطة أن يتم الإشراف عليهم أو إذا تم تزويدهم بتعليمات للاستخدام الآمن للجهاز وإذا تم استيعاب المخاطر التي قد يتم التعرض إليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا تتم عمليات تنظيف وصيانة المستخدم من قبل أطفال دون إشراف.
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو الموزع أو خدمة ما بعد البيع أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب الخطر.
- فيما يتعلق بطريقة وتردد التنظيف، راجع تعليمات الاستخدام عبر الإنترنت.
- يجب عدم ترك الباب في وضع مفتوح على ٩٠ درجة لأن ذلك قد يمثل خطر الانفصال. ومع ذلك، يوصى بترك الباب عند ١٠ درجات للسماح بتدفق الهواء إلى Bob وتخفيف استهلاكه.

تنبيه:

- يجب وضع السكاكين والأواني الحادة الأخرى في ملحق أدوات المائدة مع توجيهها إلى الأسفل.
- يجب استخدام مجموعات التوصيلات الجديدة المرفقة مع الجهاز؛ يجب عدم إعادة استخدام مجموعات التوصيلات المستخدمة.
- المعلومات حول كيفية تحميل سلة Bob محددة في دليل المستخدم عبر الإنترنت.
- الحد الأقصى للضغط المسموح به لمدخل المياه هو ١ ميغا باسكال. الحد الأدنى للضغط المسموح به لمدخل المياه هو ٠,٥ ميغا باسكال.
- عند تثبيت Bob احرص على سهولة الوصول إلى قابس المنفذ.
- الحد الأقصى لعدد الصحون التي يمكن غسلها بواسطة غسالة الصحون Bob هذه هو ٣ صحون وفقًا للمعيار EN ٦٠٤٣٦.

تعليمات هامة للسلامة:

- يجب استخدام غسالة الصحون صغيرة الحجم والصديقة للبيئة فقط لغسل الأطباق وأدوات المطبخ والتنظيف الجاف بالأشعة فوق البنفسجية من نوع C (اختياري) لأغراضك اليومية.
- قبل توصيل Bob بمصدر الطاقة، تحقق من أن الجهد المشار إليه على لوحة البيانات يطابق الجهد في منزلك. يجب إجراء تأريض كهربائي لـ (Daan Tech)، (Bob) غير مسؤولة عن الأضرار التي تحدث نتيجة لاستخدام الجهاز دون التأريض.
- لا تفصل Bob عن شبكة الطاقة عن طريق سحب كابل الطاقة، احرص دائمًا على الإمساك بالقابس.
- لا تلمس Bob أبدًا عندما تكون حافي الرجلين.
- لا تفتح الباب أثناء دورة غسيل حيث يمكن أن يخرج بخار وماء ساخن من Bob.
- لا تسمح للإطفال بالصعود على الباب ولا تضع أي أشياء ثقيلة على الباب عندما يكون مفتوحًا؛ يمكن هذا أن يعرض Bob لفقدان التوازن.
- لا تضع كائنات حية في Bob، وخاصة القطط!

٢- التوصيلات ٢,١- طريقة التعبئة

يمنح Bob وضعين للتعبئة:

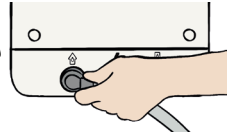
استخدام خزان مدمج



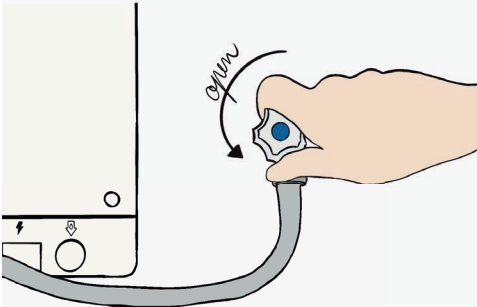
هذه الطريقة مريحة تسمح باستخدام Bob بشكل مستقل أينما كنت املأ الخزان في ثوانٍ بواسطة إناء. هذا الخيار مفضل إذا لم يكن لديك إمكانية الوصول إلى إمدادات الماء. مع كل استخدام، املأ الخزان بالكامل (سعة ٣,٨ لتر) إلى غاية سماع صوت الصافرة الذي يشير إلى أنه ممتلئ، ترك الباب مفتوحًا يسهل عملية التعبئة.

التوصيل بإمدادات الماء

قم بتوصيل خرطوم مدخل الماء Bob Easywater أو ما يعادله ب Bob. ثم قم بتوصيل الخرطوم بـ:



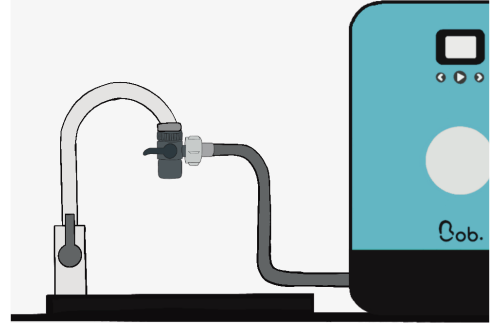
مدخل الماء



بواسطة خرطوم مدخل الماء Bob Easywater أو ما يعادله.
سيتم ملء الخزان تلقائيًا في بداية كل دورة.

أو

صنبور محول (Bob Easytap)



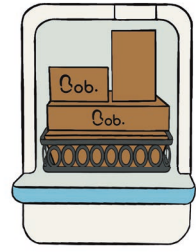
قم بتثبيت Bob Easytap أو ما يعادله، على الصنبور الخاص بك بواسطة سداة طرفية ذكر أو أنثى المزودة. يسمح لك ذراع Bob Easytap بملء Bob الخاص بك أو استخدام الصنبور الخاص بك.

تأكد من إحكام ربط الوصلة بإحكام بواسطة سداة طرفية ملولبة ١٩ مم (٤/٣ بوصة).

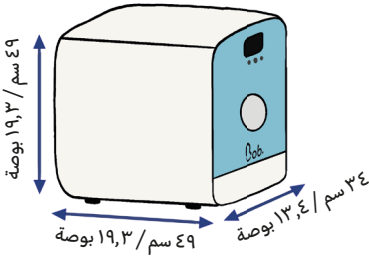
١- مكان التركيب

قم بتركيب Bob أينما تريد، إنها أصغر غسالة صحون على الإطلاق مصممة من قبل شركة فرنسية!

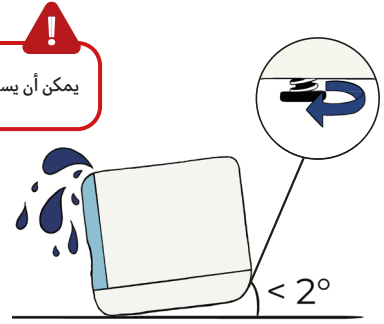
جميع الملحقات موجودة داخل Bob. يرجى استخدام المقبض في أعلى اليمين لفتح الباب واستعادة الملحقات.



- قم بتركيب Bob على سطح مناسب غير حساس للماء.
- احرص على عدم وضع أي شيء أمام الباب للتمكن من فتحه تلقائيًا.
- ضع Bob في وضع أفقي يمكن تحقيقه عن طريق ضبط معدات الارتكاز الأربعة.

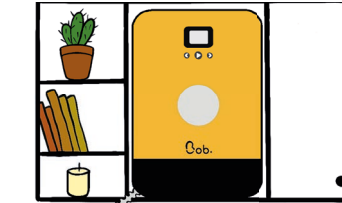


يمكن أن يسبب ميل أكبر من ٢° تجاوزات.



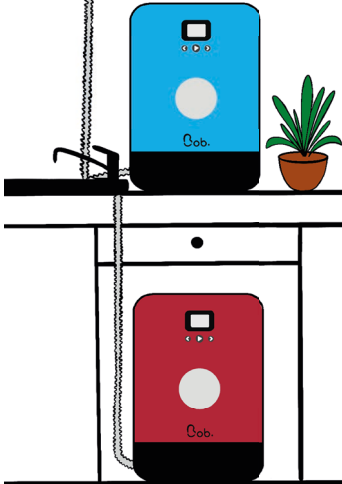
عاليًا على رف

يجب أن يتحمل الداعم حمولة لا تقل عن ٢٥ كغ (وزن Bob + الماء + الأطباق).



على سطح عمل

إبقاء Bob بعيدًا عن أي مصادر حرارة يمكن أن تلتف التغليف.

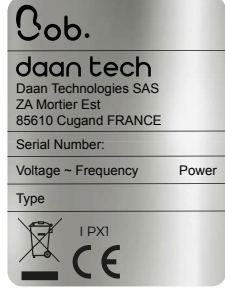


تحت سطح عمل

يمكن وضع Bob في وضع مدمج. تسمح مضخة التصريف بتصريف المياه العادمة حتى ارتفاع متر واحد و٢٠ سم.

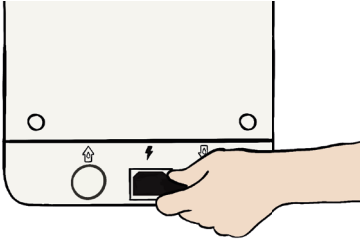
- في حالة تثبيت Bob في خزانة، تأكد من ترك مساحة كافية حول Bob للسماح للهواء بالانتشار.
- قد تؤدي أبخرة الماء المنبعثة في نهاية الدورة عند فتح الباب، على المدى الطويل، إلى تدهور قطع معينة من الأثاث (الخشب الرقائقي، وما إلى ذلك)

٣,٢ - التوصيل بالكهرباء



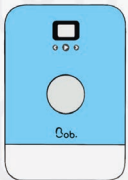
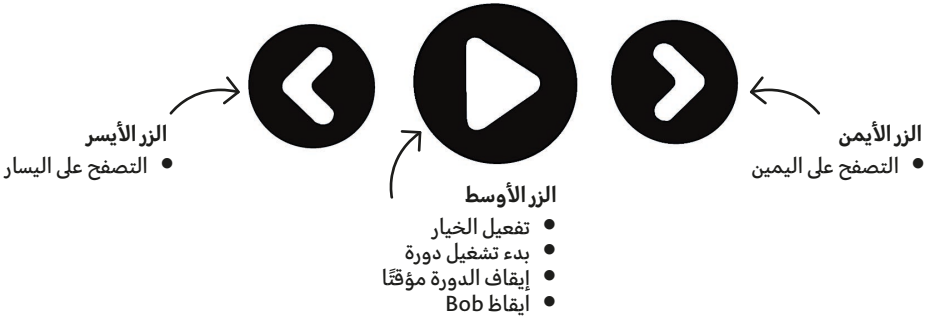
تحذير: قم بقطع التيار الكهربائي قبل تثبيت Bob. قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، تحقق من أن الجهد المشار إليه على ملصق الارشادات في الجزء الخلفي من غسالة الصحن يتطابق مع الجهد في منزلك. يجب إجراء تاريض لهذا الجهاز. يرجى التأكد من أن التركيبات الكهربائية متطابقة مع المعايير.

قم بتوصيل كابل الطاقة بالجزء الخلفي من Bob ثم بمأخذ الطاقة.



٣ - تفعيل التشغيل

للتصفح في الواجهة، استخدم الأزرار الجانبية ثم أكد اختيارك باستخدام الزر الأوسط.



لمتابعة الإعداد ومعرفة كل شيء عن Bob الخاص بك، قم
بمصح لي!



نأمل أن تستمتع بالعيش مع Bob يومياً بقدر استمتاعنا بتصوره و تصميمه
ثم تصنيعه في مصنعنا الفرنسي.

مصممو Bob

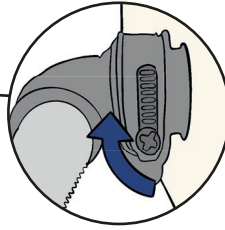
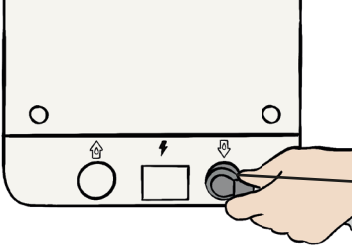


- لا تغلق مدخل الخزان، يجب أن يظل هذا المكان حرًا دائمًا.
- أغلق صمام مدخل الماء بعد كل استخدام لـ Bob.



٢,٢ - التوصيل بمصرف الماء

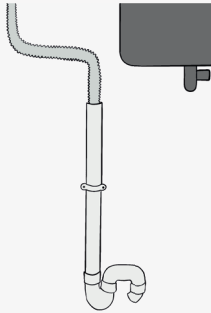
قم بتوصيل خرطوم التصريف المزود (١,٥ متر) إلى Bob الخاص بك باستخدام المشبك الطوقي لضمان إحكام الغلق.



يوفر Bob طريقتين للتخلص من مياه الصرف:

سيفون التصريف

ادفع خرطوم التصريف إلى سيفون التصريف.



في الوضع غير الثابت

- استخدم الطرف المطاطي.
- ضع الخرطوم في الحوض أو الدلو أو الوعاء.
- تأكد من أن الحد الأدنى لسعة الحاوية هو ٥ لتر، وذلك لمنع السيول الفائض.



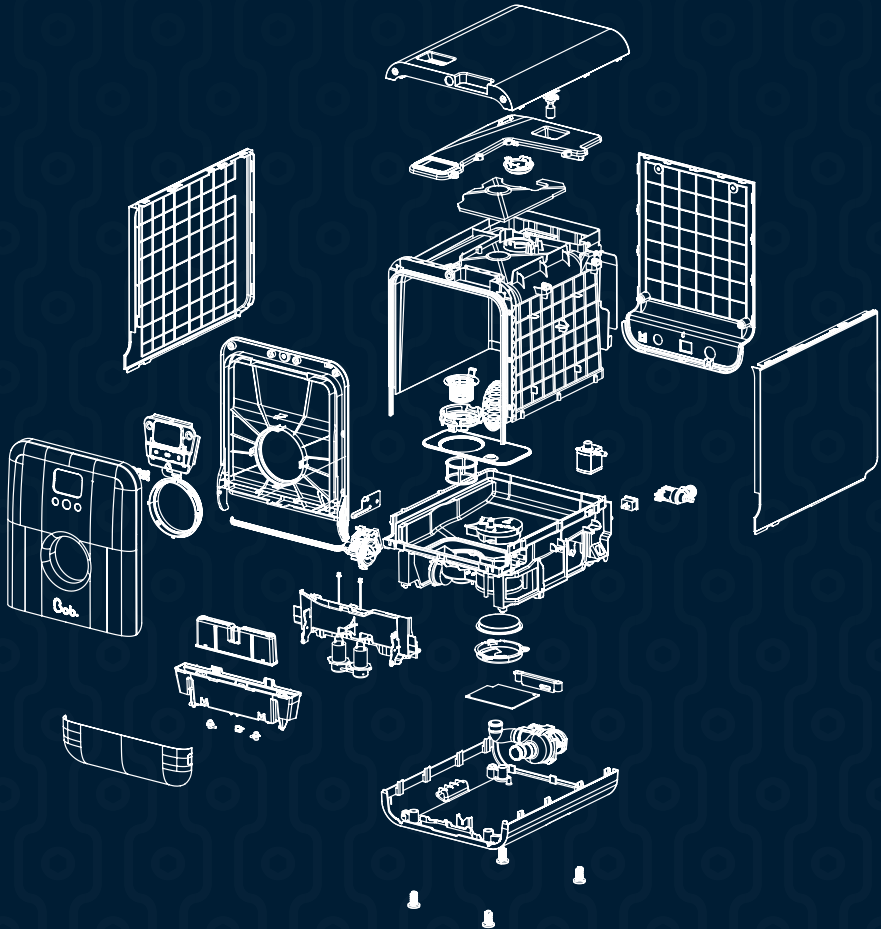
العربية



- تسمح مضخة التصريف بتصريف المياه العادمة حتى ارتفاع متر واحد و٢٠ سم.
- يمكن لمياه صرف Bob عند الخروج أن تصل إلى درجات حرارة عالية تصل إلى ٧٠ درجة مئوية.



daan tech



Copyright Daan Technologies 2023
www.daan.tech

DOC0015